

SÜLEYMAN DEMİREL ÜNİVERSİTESİ
Isparta'nın Somut Olmayan Kültürel Mirası

Şan ve Flüt için Piyano Eşlikli Isparta Türküleri

ISPARTA FOLK SONGS PIANO ACCOMPANIMENT FOR SINGING AND FLUTE



6 EDITÖR MUSTAFA GENÇ

S2.

Gu yu la rın

go va

SÜLEYMAN DEMİREL ÜNİVERSİTESİ YAYINLARI

Yayın No: 113

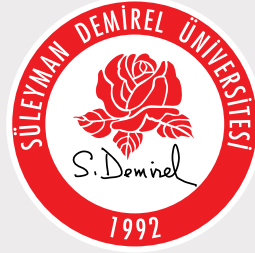
Isparta 2021

di nin u sa ğı
düş tü yer le re

SÜLEYMAN DEMİREL ÜNİVERSİTESİ

Şan ve Flüt için Piyano Eşlikli Isparta Türküleri

Isparta Folk Songs
Piano Accompaniment For Singing And Flute



SÜLEYMAN DEMİREL ÜNİVERSİTESİ YAYINLARI

Yayın No: 113

Isparta 2021

Isparta'nın Somut Olmayan Kültürel Mirası
Isparta's Invaluanle Cultural Heritages

Bu çalışma Süleyman Demirel Üniversitesi Bilimsel Araştırma Projeleri Koordinasyon Birimince Desteklenen SBG-2020-7468 no'lu proje kapsamında hazırlanmıştır.

Bu kitapta SDÜ Müzik Kültürü Araştırma ve Uygulama Merkezi Arşiv ve Süleyman Demirel Üniversitesi Bilimsel Araştırma Projeler Birimi'nin SBG-2018-6690 Numaralı Isparta'nın Somut Olmayan Kültürel Mirası Projesi kapsamında çekilmiş olan fotoğraflardan faydalanılmıştır.

ISBN : 978-605-9454-55-1

Editör

Mustafa GENÇ

Alan Editörü

Ömer TÜRKMEÑOĞLU

Sayfa Tasarımı

Sevtap SARICA

Kapak Tasarımı

Serdar DURAN

Düzenlemeler

Şan : Doç. Dr. Ömer Türkmenoğlu

Flüt : Dr. Öğr. Üyesi Ayça Önal

Piyano : Musa Göçmen

İngilizce Dil : Douglas Ulman

Çeviri : Pelin Totuk

ISPARTA © Haziran 2021

SÜLEYMAN DEMİREL ÜNİVERSİTESİ
YAYINLARI Yayın No: 113**Baskı**Desen Ofset A.Ş. / ANKARA
0 (312) 496 43 43

1000 adet basılmıştır.

ispartakulturelmiras@gmail.com

ispartakulturelmiras.sdu.edu.tr

isparta.sokum

isparta_sokum

Önsöz

Süleyman Demirel Üniversitesi olarak, Isparta'nın kültürel mirasının tespiti ile ilgili tamamlanmış ve devam etmekte olan birçok çalışmamız bulunmaktadır. Kültürel dokusu bakımından oldukça zengin olan Isparta ve çevresinde gerçekleştirilen bu çalışmalar, kültürel değerlerimizin varlığını sürdürebilmesine yönelik önemli katkılar sağlamayı amaçlamaktadır. Konu ile ilgili tüm çalışmalarda pek çok farklı alanda inceleme ve etkinlikler gerçekleştirilmiştir.

Kültürel mirasımızın değerleri arasındaki en önemli öğelerden biri türkülerimizdir. Bu bağlamda yapılan çalışmalar sonucu Şan ve Flüt için Piyano Eşlikli Isparta Türküleri kitabı, yerelden evrensele yapılmış önemli bir çalışmadır. Teke Yöremize ait türküleri bir araya getirerek kültürel zenginliklerimizin gelecek nesillere aktarılmasına katkı sağlayacağına inandığım arşiv niteliği taşıyan bir kitaptır. Özellikle üniversitelerde müzik eğitimi alan öğrencilerin yöremize ait olan bu türküleri öğrenmek için başvuracakları önemli bir kaynak olacaktır. Isparta türkülerimizin sadece yerel sazlarla değil, notalarının piyano için düzenlenmesinin yapılması bu türküleri daha da evrenselleştircektir. Bu proje ile en büyük arzumuz güzel Isparta'mızın türkülerinin dünya sahnelerinde konser programlarında, resitalerde yer almasıdır. Isparta'nın Kültürel Mirasları Projesi kapsamında gerçekleştirilen bu kitap çalışmasında emeği geçen herkese teşekkür ederim.

Prof. Dr. İlker Hüseyin Çarıkçı
Süleyman Demirel Üniversitesi Rektörü
Isparta, 2021

Editörden

Isparta'nın somut olmayan kültürel mirasının tespiti projesi 1 Temmuz 2017 tarihinde başlamış ve halen devam etmektedir. Sözlü gelenekler ve anlatımların önemli bir kısmını müzik kültürü oluşturur. Genelde Teke Yöresi, özelde ise Isparta bu konuda oldukça zengin bir bölgedir.

Toplumların sanat üretimlerini yaşam tarzları, coğrafi koşullar ve mekanlar belirleyen unsurlardandır. Yerleşik yaşayan toplumlarda plastik sanatların, zaman merkezli yaşayan Yörüklerde ise müzik ve şiirin gelişme göstermesi için daha uygun ortam vardır.

Günümüzde özellikle sözlü kültürde, ortak tarihsel sürecin izlerini, söylendikçe koruyan ve yaşatan kültürel öğelerden biri türkülerdir, denilebilir. Türkülerimiz aslında kulağımızla duyduğumuzdan daha fazlasıdır. Çünkü "Öz" den gelir ve "Söz" e dökülürler. Türküyü anlamının ve hissetmenin en iyi yollarından biri de onu icra etmektir.

Isparta'da söylenegelmiş türkülerinin konuları çok zengindir. Evlenme, doğum, ölüm, sünnet, dini ve milli bayramlar, asker ve hac uğurlama, gül toplama, halı dokuma, bağ bozumu, gelin ve damat okşama, köy seyirlik ve çocuk oyunları, coğrafi özellikler, yani halk kültürünü besleyen tüm unsurlar sayılabilir.

Isparta Türküleri, 1942 Yılında Ankara Devlet Konservatuvarı Halil Bedi Yönetken, Muzaffer Sarısözen ve Rıza Yetişen'den oluşan ekiple derlenip kayıt altına alınmıştır. Şimdi ise bu türkülerimiz dünyanın herhangi bir yerindeki orkestralar tarafından çalınabilecek şekilde düzenlenmiştir. Kitabın Türkçe ve İngilizce birlikte basılması, dünyadaki tüm ilgililerine ulaşmasını sağlayacaktır.

Kitabın tüm süreçlerinde ve Isparta kültürünün tespit edilmesi ve yaşatılması konusunda desteklerini esirgemeyen Süleyman Demirel Üniversitesi Rektörü Prof. Dr. İlker Hüseyin Çarıkçı'ya, Bilimsel Araştırma Projeleri Koordinasyon Birimi'ne, metin yazarları Doç. Dr. Ömer Türkmenoğlu, besteci ve orkestra şefi Musa Göçmen ve Dr.Öğr.Üyesi. M.Ayça Önal'a, fotoğraf arşivinden faydalandığımız SDÜ Müzik Kültürü Araştırma ve Uygulama Merkezi'ne, kitap kapak tasarımını hazırlayan Öğr. Gör. Serdar Duran'a, sayfa tasarımlarını hazırlayan Arş. Gör. Sevtap Sarıca'ya, türkülerin ortaya çıkmasında duygusuyla, derlemesiyle, günümüze kadar yaşatılmasında emeği geçen herkese ve tüm Isparta halkına teşekkür ederiz.

Giriş

Kültür; ulusumuzun maddi, manevi tüm değerleridir. Sanat değerlerimiz ve müziğimiz de kuşaktan kuşağa aktardığımız kültür özelliklerimizdendir. Müzik insanlarla iletişim kurmakta önemli rol oynar. İnsanlar ve toplumlar arasında bir köprü görevi yaparak toplumlar ve insanlar arasında içten bir duygu ve düşünce birliği oluşturur. Her ülke kendi müziğini sever, ilgi duyarak seslendirir. Küreselleşen günümüz dünyasında paranın ve hastalığın sınırları olmadığı gibi müziğin de sınırları yoktur. Evrenselleşen müzik türleri tek kültür içerisinde eriyerek kaybolmamakta, çok kültürlü dünyada yerini almaktadır. Böylece müzik kültürü zenginleşmekte, ait olduğu ülkeyi de diğer ülkelere tanıtan önemli bir değer olmaktadır. Bunu sağlayan her sanatçı da aynı zamanda bir kültür elçisi rolünü üstlenmiş olmaktadır.

Günümüzde çok kültürlü yaşamak zorunlu hale gelmiştir. Çok kültürlü yaşamda etkili iletişim araçlarından olan müzikten yararlanmak gerekmektedir. Türk Müziğinin önemli ve sevilen kollarından biri de türkülerimizdir. Türkülerimizi farklı kültürlerle tanıtmak biz akademisyenlere düşen önemli bir görevdir. Isparta ilimiz teke yöresinin önemli, güzel ve sevilen türkülerine sahiptir. Yurt dışında bir resital ve konser vermek istediğinizde türkülerimizin notaları düzenlenmiş olarak senfonik ya da piyano eşliği bulmakta güçlük çekilmektedir. Sorun günümüzde de devam etmektedir.

Bu projenin temeli üniversitemizin desteğiyle yapılan “Senfoni İle Isparta Türküleri Projesi Albümü”ne dayanmaktadır. Proje çok ilgi görmüştür, bu nedenle projenin burada kalmayıp geliştirilmesi ve Konservatuvarlarda ve Müzik Bölümlerinde kullanımının daha da kolaylaştırılması için piyano eşlikli olmasının sağlanması istenmiştir. Bu amaçla “Şan ve Flüt için Piyano Eşlikli Isparta Türküleri Kitabı” projesi gerekliliği düşüncesi ortaya çıkmıştır.

Yukarıda sözünü ettiğimiz nedenlerle yeni bir proje geliştirmiş bulunuyoruz. Sevilen Isparta türkülerinin piyano eşliklerini yazdığımızda gerek ilimizde, gerek yurtdışındaki yapılan, düzenlenen resital ve konserlerde kolaylıkla seslendirilebilecek ve bilimsel altyapısı gerçekleştirilmiş olacaktır. Böylece türkülerimizin piyano eşlikleri çalışmasında notalar tiz, orta ve pes tonlarda yazılacağı için bütün ses renkleri kolaylıkla anlaşılacak ve okunabilecektir. Ayrıca sadece şan için değil kitapta flüt içinde bir bölüm ayırmış olduk. Aynı zamanda, kitabın bir bölümünde türkülerin İngilizce okunuşlarına, bir bölümünde de türkülerin İngilizce çevirilerine de yer verilerek türkülerimizin yabancılar tarafından da anlaşılmasını sağlamak amaçlanmıştır.

İçindekiler

Önsöz	iii
Editörden	iv
Giriş	v
İçindekiler	vi

TÜRK HALK MÜZİĞİ	2
-------------------------------	----------

ISPARTA VE ISPARTA TÜRKÜLERİ	5
---	----------

ŞAN İÇİN PİYANO EŞLİKLERİ TİZ, ORTA VE PES SESLER İÇİN	7
---	----------

Tiz Sesler İçin	9
------------------------------	----------

<i>Badılcı Doğradım</i>	<i>10</i>
-------------------------------	-----------

<i>Çayıra Serdim Postu</i>	<i>14</i>
----------------------------------	-----------

<i>Evlerinin Önü Mersin</i>	<i>22</i>
-----------------------------------	-----------

<i>Şu Aydın'ın Uşığı</i>	<i>28</i>
--------------------------------	-----------

<i>Erik Dalı Gevrrek Olur</i>	<i>34</i>
-------------------------------------	-----------

<i>Ardıçtandır Guyuların Govası</i>	<i>38</i>
---	-----------

<i>Gıcır Gıcır</i>	<i>45</i>
--------------------------	-----------

<i>Çayır Çimen Geze Geze</i>	<i>54</i>
------------------------------------	-----------

Orta Sesler İçin	59
-------------------------------	-----------

<i>Badılcı Doğradım</i>	<i>60</i>
-------------------------------	-----------

<i>Çayıra Serdim Postu</i>	<i>64</i>
----------------------------------	-----------

<i>Evlerinin Önü Mersin</i>	<i>72</i>
-----------------------------------	-----------

<i>Şu Aydın'ın Uşığı</i>	<i>76</i>
--------------------------------	-----------

<i>Erik Dalı Gevrrek Olur</i>	<i>82</i>
-------------------------------------	-----------

<i>Ardıçtandır Guyuların Govası</i>	<i>87</i>
---	-----------

<i>Gıcır Gıcır</i>	<i>94</i>
--------------------------	-----------

<i>Çayır Çimen Geze Geze</i>	<i>102</i>
------------------------------------	------------

Pes Sesler İçin	107
------------------------------	------------

<i>Badılcı Doğradım</i>	<i>108</i>
-------------------------------	------------

<i>Çayıra Serdim Postu</i>	<i>112</i>
----------------------------------	------------

<i>Evlerinin Önü Mersin</i>	<i>119</i>
-----------------------------------	------------

<i>Şu Aydın'ın Uşığı</i>	<i>124</i>
--------------------------------	------------

<i>Erik Dalı Gevrrek Olur</i>	<i>130</i>
-------------------------------------	------------

<i>Ardıçtandır Guyuların Govası</i>	<i>134</i>
---	------------

<i>Gıcır Gıcır</i>	<i>142</i>
--------------------------	------------

<i>Çayır Çimen Geze Geze</i>	<i>150</i>
------------------------------------	------------

FLÜT İÇİN PİYANO EŞLİKLERİ	155
---	------------

<i>Badılcı Doğradım</i>	<i>156</i>
-------------------------------	------------

<i>Çayıra Serdim Postu</i>	<i>160</i>
----------------------------------	------------

<i>Evlerinin Önü Mersin</i>	<i>168</i>
-----------------------------------	------------

<i>Şu Aydın'ın Uşığı</i>	<i>172</i>
--------------------------------	------------

<i>Gıcır Gıcır</i>	<i>175</i>
--------------------------	------------

<i>Çayır Çimen Geze Geze</i>	<i>184</i>
------------------------------------	------------

**İSPARTA FOLK SONGS PIANO
ACCOMPANIMENT FOR SINGING AND
FLUTE 189**

***Preface* 190**
***From Editor* 191**
***Introduction* 192**

TURKISH FOLK MUSIC. 193
İSPARTA AND FOLK SONGS OF İSPARTA. 194
***Phonetics* 195**

**PIANO ACCOMPANIMENT AND LYRICS
PHONETICIZED FOR NON-TURKISH
SPEAKERS. 197**

Badılcanı Doğradım 198
Çayıra Serdim Postu 202
Evlerinin Önü Mersin 212
Şu Aydın'ın Uşağı 218
Erik Dalı Gevrrek Olur 222
Ardıçtandır Guyuların Govası 228
Gıcır Gıcır 235
Çayır Çimen Geze Geze 244

TRANSLATED SONGS 249

I Chopped the Eggplant 250
I Laid the Pelts on the Meadow 251
A Myrtle in Front of Their House 252
Aydın's People 253
Plum Branch in Brittle 256
Well's Bucket is Made with Juniper 257
My Lady's Oxchart is Coming Jangly 258
Visiting the Meadows oh 259

ÖZGEÇMİŞLER 260

BIOGRAPHIES 262





Türk Halk Müziği

Türk halk müziği, adından da anlaşılacağı üzere halkın içinden çıkmış, halka mal olmuş, halkı anlatan ve halkı tanımlayan bir müzik türü olup, söylendiği yörenin fiziki ve beşeri özelliklerinden önemli ölçüde etkilenmektedir. Tarih boyunca medeniyetleri üzerinde barındıran Anadolu'da yer alan Türkiye, Türk halk müziği bakımından çok zengin bir kültüre sahiptir. Türkiye'deki müzik türlerinden biri olan Türk halk müziği eserleri (Türküler ve oyun havaları), Türk insanının sevincini, üzüntüsünü, heyecanını, coşkusunu, kızgınlığını, sitemini vb. duygularını dile getiren, aynı zamanda yaşanan mekânın fiziki ve beşeri özelliklerinden de bahsedilen, sözlü veya sözsüz ezgilerin tümüdür. Türk halk müziği, adından da anlaşılacağı üzere halkın içinden çıkmış, halka mal olmuş, halkı anlatan ve halkı tanımlayan bir müzik türüdür.

Türkü, "Türk" sözcüğünün sonuna nispet eki "i" ulanarak Turki türetilmiş, bu sözcük zamanla Türkü biçimine girmiş olup Türk'e ilişkin, Türk'e mensup, Türk'e özgü, Türklere ait olan, Türklerle ilgili olan anlamlarına gelir ve Türklerle ilgili ezgilerin, halk şarkılarının tamamı anlamında kullanılmaktadır. Türk halk müziği içindeki halk edebiyatının ezgi eşliğinde söylenen şiir türüne türkü adı verilmiştir. Türkü, Türk halk şiiri türlerinin ezgiyle söylenen şekli olup Türk halkının ortaklaşa yarattığı sözlü ve ezgili ürünleridir. Türküyü diğer halk edebiyatı şiirlerinden ayıran en önemli özelliği ezgisidir. Türkü, türlü ezgilerle söylenen, bir anonim halk şiiri nazım biçimidir. Türküler, insanoglunun başına gelen olayları, bunun toplum içindeki iz ve akislerini, aşk, hasret, gurbet gibi yeryüzünün ortak duygularını, mertlik ve kahramanlık gibi milli

karakteri, tarihi olayları konu alan bir kültür hazinesidir. Türkü; hece ölçüsüyle yazılmış, halk ezgileriyle bestelenmiş şiir olup halk edebiyatının sözlü geleneğinden doğan, ağızdan ağıza yayılarak yaşatılan ve genellikle yaratıcısı bilinmeyen ezgilerdir.

Bir ezginin halk müziği olabilmesi için halkın duygularını ve düşüncelerini (acı, sevinç, coşkunluk, gurbet, öğüt, sevgi, vb), ortak uğraşlarını ve geçim yollarını (iş alanları, tarım, teknik, hayvancılık vb), uğradıkları ortak sıkıntıları ve kazandıkları başarıları (yangın, sel, deprem, tutsaklık, yengi, yenilgi, bayram vb), ortak kahramanlarını (toplum önderleri, destan erleri, kaçaklar vb), doğanın kendisini ve kimi doğa olaylarını (kar, kış, bahar, yayla, dağ, ırmak, yağmur vb), kimi hayvanlarla ilişkilerini (at, kedi, köpek, horoz vb övme, gülmece doğuran yerme yoluyla) ele alan sözlerle donanmış yalın, ancak içten gelen ezgiler ve bu ezgi ve sözlerin yaratının ürünü (anonimlik) olması gerekmektedir (Birdoğan, 1988). Bir sanat endişesi olmadan, halkın duygu ve düşüncelerini, sevinç ve acılarını, yiğitlik, göç, sevgi, sıla özlemi ve daha nice güncel yaşamın toplumsal olaylarını, sade fakat içten gelen ezgilerle anlatabilen ve halkın ortak yaratma gücünün ürünü olan müzik, halk müziği kavramını içerir.





Isparta ve Isparta Türküleri

Isparta, tarih öncesi dönemlere kadar uzanan bir yerleşim yeridir. Yörenin yerleşme tarihi 40.000 bin yıl öncesinden başlamaktadır. Bölge tarihte, Frigya, Lidya, Pers, Hellenistik Kralıklardan Seleukos Handeanlığı, Roma İmparatorluğu ve son olarak da Bizans İmparatorluğu uygarlıklara ev sahipliği yapmıştır. 1371 yılında yapılan bir antlaşma ile Isparta Bölgesi Osmanlı Devleti bünyesine dahil edilmiştir. Tarihi boyunca önemli bir konumda bulunan Isparta, Cumhuriyetin ilanından günümüze kadar bu önemi korumaya devam etmiş özellikle ticarete öncü yörelerden biri olmuştur.

Ege, Akdeniz ve İç Anadolu bölgelerinin kesiştiği bir noktada bulunan kent, müzik kültürü içerisinde birçok biçimi (Gurbet Havası, Zeybek, Boğaz Havası, Zortlatma, Dattiri, Gakgili, Okşama, Kaşıklı Oyun Havası, Semah) barındırır. Genel olarak folklorik yapıyı etkileyen sebepler içerisinde coğrafya önemli bir yer tutmaktadır. Bu anlamda Isparta merkezinde ve ovalık yerleşim alanlarında daha ağır havalar, Eğirdir ve Sütçüler gibi dağlık arazilerde daha kıvrak oyun ve müziklerin olduğunu görülür. Yöre müzikleri, form bakımından, “Uzun Havalar” ve “Kırık Havalar” diye ikiye ayrılır. “Uzun Hava” ve “Kırık Hava” terimleri, yörede kullanılan terimler olmaktan çok genel bir tasnif yapmak için kullanılmıştır. Yörenin uzun havaları ve kırık havaları, bazen sazlı-sözlü, bazen sadece sazlı, bazen de boğaz ile çalınarak karşımıza çıkar. Yörenin çeşitli beldelerinde değişik ad ve biçimler alan ve aynı zamanda oyun eşliği olarak da çalınıp söylenen havalardır.



ŞAN İÇİN PİYANO EŞLİKLERİ

Tiz, Orta ve Pes Sesler için

Tiz Sesler için

BADILCANI DOĞRADIM

Isparta Türküsü

Kaynak Kişi: İkbal Ünal
Düzenleme: Musa Göçmen

Moderato $\text{♩}=88$

Ses 1

Piano

mf

5

S1.

Pno.

f

8

A

S1.

Ba dil ca nı doğ ra_ dım_ doğ_ ra dım_da_
Al tun ta bak ta bal. var_ yal_ var an_ ne_

Pno.

p

12

S1.

vur ma_dım Ba dil ca nı doğ ra_ dım_ doğ_ ra dım_da_
me_ yal_ var Al tun ta bak ta bal. var_ yal_ var an_ ne_

Pno.

BADILCANI DOĞRADIM
Isparta Türküsü

2 16

S1. 8

vur ma dım Çok ser best ge zer i ken if ti ra ya
me yal var An nem be ni ver mez se el kal dır hak

Pno.

20

B

S1. 8

uğ ra dım Çok ser best ge zer i ken if ti ra ya
ka yal var An nem be ni ver mez se el kal dır hak

Pno.

24

C

S1. 8

uğ ra dım Ol du mu yar ol du mu yar söz ye ri ni
ka yal var

Pno.

28

S1. 8

bul du mu yar Ol du mu yar ol du mu yar söz ye ri ni

Pno.

BADILCANI DOĞRADIM
D Isparta Türküsü

32 3

S1. bul du mu yar Ah sa na ba na o lan lar hiç kim se ye

Pno.

36 1.

S1. ol ma dı yar Ah sa na ba na o lan lar hiç kim se ye

Pno.

40 2. rit

S1. ol ma dı yar hiç kim se ye ol ma dı yar

Pno.



ÇAYIRA SERDİM POSTU

Isparta Türküsü

Kaynak Kişi: Nazife İzzet
Düzenleme: Musa Göçmen

♩
Allegretto ♩=85

Ses 1

Piano

4

S1.

Pno.

7

S1.

Pno.

10

S1.

Pno.

mf

Ça yı ra ser—
Gö ren ma şal—

dim. pos_ tu i_ ma nım Ça yı ra ser_ dim. pos_ tu i_ ma
lah_ de_ sin i_ ma nım Gö ren ma şal_ lah_ de_ sin i_ ma

The musical score is written in 9/8 time and begins with a piano introduction. The vocal line (Ses 1) is initially silent. The piano accompaniment (Piano) starts with a forte (f) dynamic, featuring a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and quarter notes in the left hand. The score is divided into systems. The first system (measures 1-3) shows the piano accompaniment. The second system (measures 4-6) shows the vocal line (S1.) and piano accompaniment (Pno.). The third system (measures 7-9) shows the vocal line (S1.) and piano accompaniment (Pno.), with a 'mf' dynamic marking and a boxed 'A' indicating a section. The fourth system (measures 10-12) shows the vocal line (S1.) and piano accompaniment (Pno.), with lyrics in Turkish. The piano accompaniment continues with a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and quarter notes in the left hand.

2 13

S1. 8 nm ş u ge len ki min dos tu i ma nım ş u ge le ki
nm ki min var böy le dos tu i ma nım ki min var böy

Pno.

16 1. 2. B

S1. 8 min dos tu le dos tu Kaş la rı na göz le ri ne de

Pno.

19

S1. 8 ya rin ş i rin söz le ri ne de ço lu ğ u na ço cu ğ u na da ma ş al lah

Pno.

22

S1. 8 Kaş la rı na göz le ri ne de ya rin ş i rin söz le ri ne de

Pno.

ÇAYIRA SERDİM POSTU
Isparta Türküsü

C 3

24

S1. 
ço lu ğu na ço cu ğu na da ma_ şal_ lah

Pno.  *ff*

27

S1. 

Pno. 

30

S1. 

Pno. 

33

D

S1. 
Ça yı ra ser_ dim min der i_ ma
Yö nü nü dön_ der_ mez sen i_ ma

Pno.  *mf*

ÇAYIRA SERDİM POSTU
Isparta Türküsü

4 36

S1.

Pno.

39

S1.

Pno.

42

S1.

Pno.

44

S1.

Pno.

ÇAYIRA SERDİM POSTU
Isparta Türküsü

47 5

S1. 
Kaş la rı na göz le ri ne de ya rin şi rin söz le ri ne de

Pno. 

49 **F**

S1. 
ço lu ğu na ço cu ğu na da ma_ şal_ lah

Pno. 

52

S1. 

Pno. 

55

S1. 

Pno. 

ÇAYIRA SERDİM POSTU
Isparta Türküsü

6 58

S1. 

Ça yı ra ser dim ki lim i ma
Ne de dim de küs tür düm i ma

Pno. *mf*

61

S1. 

nim ça yı ra ser dim ki lim i ma nim Gel o tur be
nim ne de dim de küs tür düm i ma nim Lal ol sun be

Pno.

64

S1. 

nim gü lüm i ma nim gel o tur be nim gü lüm
nim di lim i ma nim lal ol sun be

Pno.

67

S1. 

nim di lim Kaş la rı na göz le ri ne de

Pno.

ÇAYIRA SERDİM POSTU
Isparta Tradional Song

8 72

V.  Kash lar uh na goez ler i na de Ya rin shir in soez le ri ne de

Pno. 

74

V.  Cho loo u na cho joo u na da mash al... lah

Pno. 



EVLERİNİN ÖNÜ MERSİN

Isparta Türküsü

Kaynak Kişi: Kadir Acar
Düzenleme: Musa Göçmen

Moderato Maestoso ♩=96

Ses 1

Piano

2

S1.

Pno.

3

S1.

Pno.

4

S1.

Pno.

2

5 **A**

S1. Ev le ri nin
Ev le ri nin

Pno. *pp* *subito* 3

7

S1. ö nü mer sin! Ah su la riç mem ga di nım
ö nü su sam! Ah su bul sam da ga di nım

Pno. *f* *mf* Ped. Ped.

9

S1. te r sin ter sin Ah su la riç mem ga di nım
çev re mi yu sam Ah su bul sam da ga di nım

Pno. Ped. Ped. Ped. Ped.

EVLERİNİN ÖNÜ MERSİN
Isparta Türküsü

3

11

S1. te r sin ter sin
çev re mi yu sam

Pno.

12

S1. Mev lam se ni
Aç sam yü zünü

Pno.

14

S1. ba na ver sin Al han çe ri ga dı nım
bak sam dur sam

Pno.

EVLERİNİN ÖNÜ MERSİN
Isparta Türküsü

4

16

S1.

vur_____ be nö_ le_ yim_ Ah ka pı nız da_ bi da nem_____

Pno.

Ped. Ped. Ped. Ped.

18

S1.

kul_____ be no_ la_____ yım

Pno.

Ped. Ped.

19

S1.

kul_____ be no_ la_____ yım

Pno.

mf

Ped. Ped.





ŞU AYDIN'IN UŞAĞI

Isparta Türküsü

Kaynak Kişi: Yalçın Özsoy
Düzenleme: Musa Göçmen

Maestoso $\text{♩} = 90$

Ses 1

Piano

2

S1.

Pno.

3

S1.

Pno.

4

S1.

Pno.

mf

p

2 5 **A**

S1.

Pno. *f*

6

S1.

Pno.

7

S1.

Pno.

8 **B**

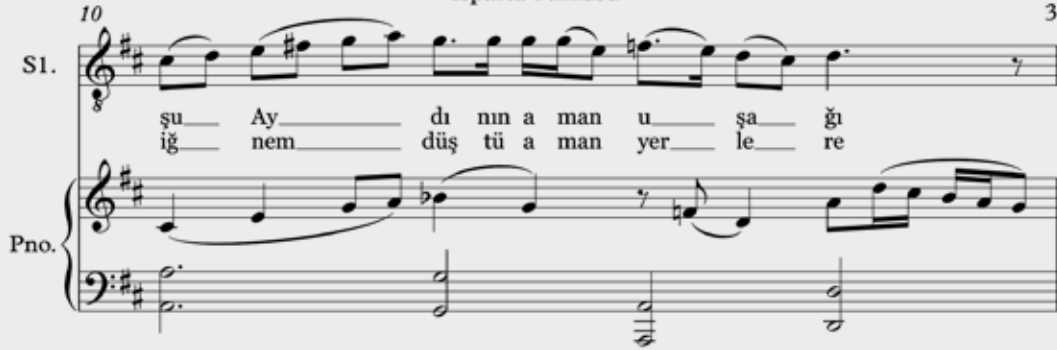
S1.

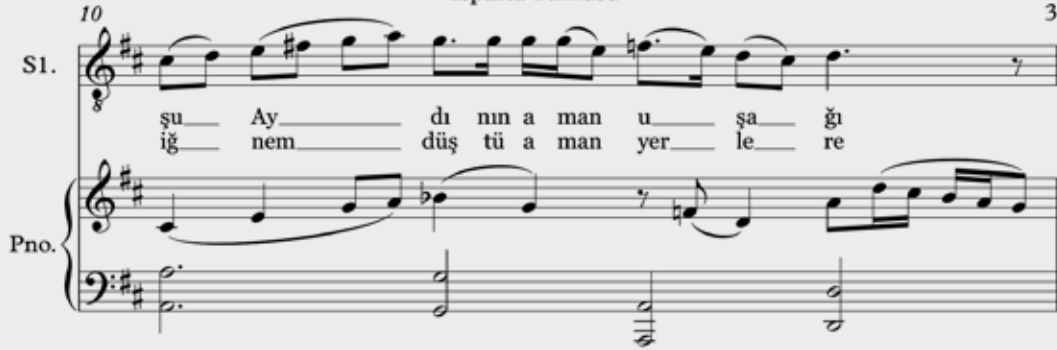
Pno. *p*

Şu Ay_ dı nın_ u_ şa_ ğı
İğ nem_ düş tü_ yer_ le_ re

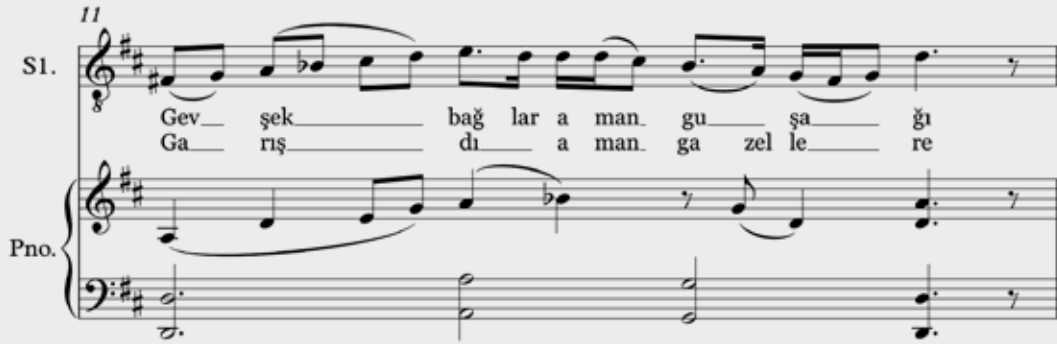
ŞU AYDININ UŞAĞI
Isparta Türküsü

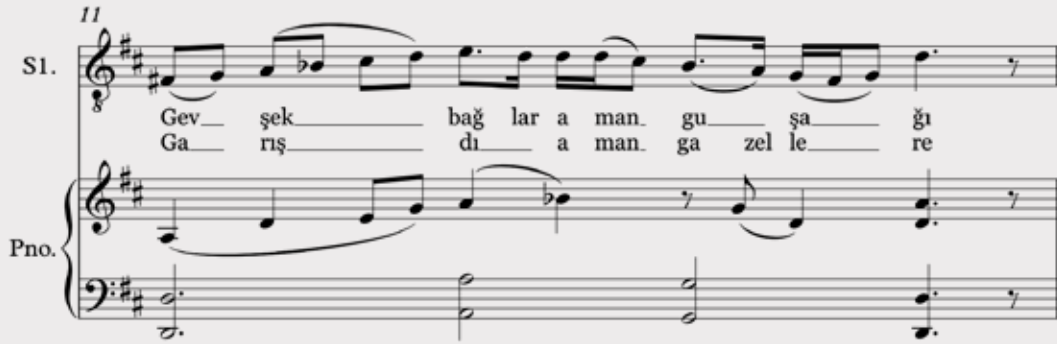
10 3

S1. 

Pno. 

11

S1. 

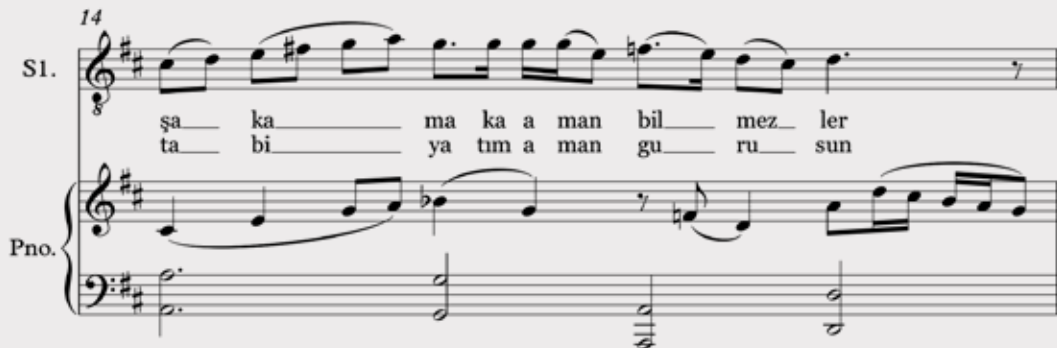
Pno. 

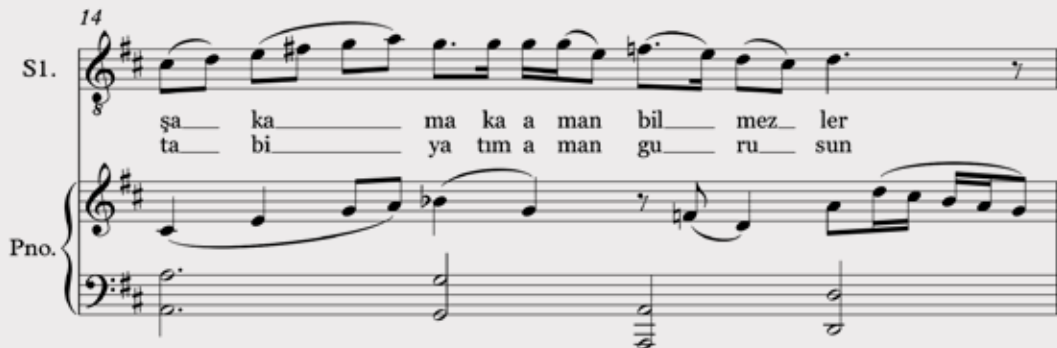
12 **C**

S1. 

Pno. 

14

S1. 

Pno. 

ŞU AYDIN'IN UŞAĞI
Isparta Türküsü

4 15

S1.

Çat la dır lar a man bı ça ğı
Ba ka rım a man gü zel le re

Pno.

The first system of the musical score for 'Şu Aydın'ın Uşağı' is in 4/8 time and D major. It features a vocal line (S1.) and a piano accompaniment (Pno.). The vocal line starts with a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). The lyrics are: 'Çat la dır lar a man bı ça ğı' on the first line and 'Ba ka rım a man gü zel le re' on the second line. The piano accompaniment consists of a right-hand melody and a left-hand bass line.

16

S1.

1.

çat la dır lar a man. bı ça ğı

Pno.

The second system of the musical score continues the first system. It starts with a first ending bracket labeled '1.'. The vocal line (S1.) has the lyrics: 'çat la dır lar a man. bı ça ğı'. The piano accompaniment (Pno.) continues with the right-hand melody and left-hand bass line.

17

S1.

2. rit.

ba ka rım a ma gü zel le re

Pno.

The third system of the musical score continues the first system. It starts with a second ending bracket labeled '2.' and 'rit.' (ritardando). The vocal line (S1.) has the lyrics: 'ba ka rım a ma gü zel le re'. The piano accompaniment (Pno.) continues with the right-hand melody and left-hand bass line, ending with a double bar line.





ERİK DALI GEVREK OLUR

Isparta Türküsü

Kaynak Kişi: Havva Canlı
Düzenleme: Musa Göçmen

Moderato ♩=100

Ses 1

Piano

Moderato ♩=100

mf

3

S1.

Pno.

5

S1.

Pno.

f

8

A

S1.

E rik_ de da lı gev_ re_ ko lu_ r
E rik_ de da lı pe_ kin_ ce di_ r
E rik_ de da lı ku_ rl_ di_

Pno.

mf

11

2

S1.

bas ma ya gel me zam ma nam man i ma nım ba sı ma
 ey me ye gel me zam ma nam man i ma nım e yi me
 e lim de kal dı am ma nam man i ma nım e lim

Pno.

14

S1.

ya gel mez E lin de kı za naz lı o lur
 ye gel mez E lin de kı za na zi ko lur
 de kal dı E lin de kı za pek i gü ze li miş

Pno.

17

S1.

üz me ye gel me zam ma nam man i ma nım kü sü me
 dey me ye gel me zam ma nam man i ma nım de yi me
 gö züm de kal dı am ma nam man i ma nım gö züm

Pno.

20

B

S1.

ye gel mez A gü zel yü rü şü ne ben yan dım
 ye gel mez
 de kal dı

Pno.

ERİK DALI GEVREK OLUR
Isparta Türküsü

23

S1.  gü ze lim söz le ri ne al dan dım A gü zel yü rü şü ne.

Pno. 

26

S1.  ben yan dım gü ze lim söz le ri ne al dan dım.

Pno. 

29 **C**

S1.  A gü zel yü rü şü ne ben yan dım.

Pno. 

31

S1.  gü ze lim söz le ri ne al dan dım.

Pno. 

ERİK DALI GEVREK OLUR
Isparta Türküsü

33

4

S1.

A gü_ zel_ yü_rü şü_ ne_ ben_ yan_ dım gü_ ze_ lim_ söz_ le_ ri_ ne_

Pno.

36

S1.

al_ dan_ dım A gü_ zel_ yü_rü şü_ ne_ ben_ yan_ dım

Pno.

39

S1.

gü_ ze_ lim_ söz_ le_ ri_ ne_ al_ dan_ dım

Pno.

ARDIÇTANDIR GUYULARIN GOVASI

Isparta Türküsü

Kaynak Kişi: Yalçın Özsoy
Düzenleme: Musa Göçmen

Moderato $\text{♩}=96$

Ses 1

Piano

2

S1.

Pno.

4

S1.

Pno.

6

S1.

Pno.

Ar diç tan dır

Gu yu la rın go va sı

ARDIÇTANDIR GUYULARIN GOVASI
Isparta Türküsü

B

2 8

S1. Su ya goy ver _____

Pno. *mf*

9

S1. me yor da gı zın ga vur

Pno.

10 **C**

S1. a na sı Ne et tim de al dan dım a

Pno. *f*

12

S1. man Al la hın dan bu la sı

Pno.

ARDIÇTANDIR GUYULARIN GOVASI
Isparta Türküsü

D

14 3

S1. *mf* Do lan dım dağ

Pno. *mf*

15

S1. la rı kar bu la ma dım

Pno. *mf*

17

S1. *mf* Ha li me mü

Pno. *mf*

18

S1. na sip yar bu

Pno. *mf*

ARDIÇTANDIR GUYULARIN GOVASI
Isparta Türküsü

4

19

1. 2.

S1. la ma dım la ma dım

Pno.

21

-E

S1.

Pno.

23

F

S1. U zun o lur gu yu la rın

Pno.

25

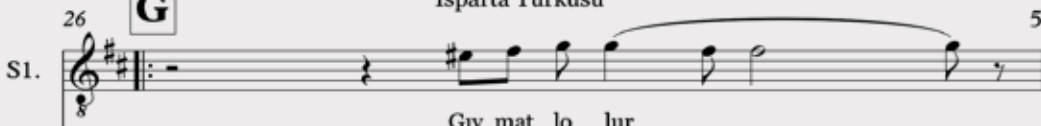
S1. zen ci ri

Pno.

ARDIÇTANDIR GUYULARIN GOVASI
Isparta Türküsü

G

26 5

S1. 

Gıy mat lo lur


Pno. 

mf


27

S1. 

a şa lı nın a man da

Pno. 

28 **H**

S1. 

i ci ri Sa lı ve rin a ma nın a


Pno. 

f

30

S1. 

man oğ lan la rın gen ci ni

Pno. 

ARDIÇTANDIR GUYULARIN GOVASI

Isparta Türküsü

6 32 **I**

S1. 8 Do lan dım dağ

Pno. *mf*

33

S1. 8 la rı kar par ça par ça

Pno.

35

S1. 8 A şa lım ge

Pno. *mf*

36

S1. 8 li yor el çır

Pno.

ARDIÇTANDIR GUYULARIN GOVASI
Isparta Türküsü

37 1. 7

S1. pa çır pa

Pno.

38 2.

S1. pa çır pa

Pno. rit. pp

GICIR GICIR

Isparta Türküsü

Kaynak Kişi: Ali Küçükçayhoğlu
Düzenleme: Musa Göçmen

Allegretto ♩=116

Ses 1

Piano

Allegretto ♩=116

4

S1.

Pno.

sfz

7

A

S1.

Pno.

10

S1.

Pno.

mf

2 13

S1.

Pno.

16 **B**

S1.

Gı cır _____ gı _____ cır _____ ge lir ge lir
Ben de _____ bil _____ mem _____ be nim be nim

Pno.

19

S1.

ya _____ rin _____ kağ _____ nı _____ sı _____ A ma _____ nöm
ya _____ rim _____ han _____ gi _____ si _____ A ma _____ nöm

Pno.

23

S1.

rüm _____ pa la zı _____ ma na _____ na _____ man
rüm _____ pa la zı _____ ma na _____ na _____ man

Pno.

GICIR GICIR
Isparta Türküsü

C

27 3

S1. Öl dü rü dün be ni sol du ru dün be_ ni

mf

Pno. *mf*

29

S1. yos ma nın kı zı et me bu na_ zı gel bi_ ze ba_ zı

Pno. *sfz*

32

S1. *f* Sa lın_ da bo yu nu_ gö re_ yim a_ man be naş_ kın_ dan_

Pno. *f* *sfz*

D

35

S1. ö le_ yim a_ ma_ nam ma_ nam man Öl dü rü dün be ni

Pno. *mf* *mf*

GICIR GICIR
Isparta Türküsü

4 39

S1. sol du ru dun. be_ ni yos ma nın kı za

Pno.

41

S1. et me bu na. zı gel bi_ze ba. zı *f* Sa lın_ da bo yu nu_

Pno.

44

S1. gö re_ yim a_ man be naş_ kın_ dan_ ö le_ yim a_ ma_ nam

Pno.

47

S1. ma_ nam man

Pno.

E

GICIR GICIR
Isparta Türküsü

50 5

S1.

Pno.

53

S1.

Pno.

56

S1.

Pno.

59

S1.

Pno.

GICIR GICIR
F Isparta Türküsü

6 62

S1. in ce bel li fi dan fi dan

Pno.

66

S1. boy lu ken di si A ma nöm

Pno.

70

S1. rüm pa la zı ma na na man

Pno.

74 **G**

S1. Öl dü rü dün be ni sol du ru dun be ni

Pno.

GICIR GICIR
Isparta Türküsü

76 7

S1. yos ma nın kı zı et me bu na zı gel bi ze ba zı

Pno. sfz

79

S1. f Sa lın da bo yu nu gö re yim a man be naş kın dan

Pno. f sfz

82

S1. ö le yim a ma nam ma nam man Öl dü rü dün be ni

Pno. mf

H

86

S1. sol du ru dün be ni yos ma nın kı zı et me bu na zı

Pno.

GICIR GICIR
Isparta Türküsü

8 89

S1. *f* gel bi_ze ba_zı *f* Sa ln_da bo yu nu__ gö re_yim a_man

Pno. *sfz* *sfz*

92

S1. *rit...* be naş__ kın_ dan__ ö le_yim a__ ma_ nam ma__ nam man

Pno. *f* *mf* *rit...*





ÇAYIR ÇİMEN GEZE GEZE

Isparta Türküsü

Kaynak Kişi: Nafize İzzet
Düzenleme: Musa Göçmen

Allegretto ♩=82

Ses 1

Piano

Allegretto ♩=82

mf

4

S1.

Pno.

f

7

S1.

Pno.

A

Ça yır çi men ge ze ge ze
Pen ce re den kuş. uç tu

p

p

2
S1. 10
8
of of ça yı çi men ge ze ge ze Of!
of of pen ce re den kuş uç tu Of!

Pno.

13 **B**
S1. 8
Ol dum ben bir ge ve ze kı zı na me yıl ver dim da rıl ma ha nım_ tey se
Yan dı yü rek tu tuş tu yan ma yü re ğim yan ma ay rı lık bi ze dü ş tü
mf

Pno. *mf*

16
S1. 8
of ne nem of Kı zı na me yıl ver dim da rıl ma ha nım_ tey ze
of ne nem of Yan ma yü re ğim yan ma ay rı lık bi ze dü ş tü

Pno.

19 **C**
S1. 8
of ne nem of!
of ne nem of!

Pno. *mf*

ÇAYIR ÇİMEN GEZE GEZE
Isparta Türküsü

22 3

S1.

Pno.

25

S1.

Pno. *f*

28 D

S1.
Si mi di min tab_ la_ sı Of_ of_

Pno. *p*

31

S1.
si mi di min tab_ la_ Of! Gel di dü ğün haf ta sı

Pno. *mf*

ÇAYIR ÇİMEN GEZE GEZE
Isparta Türküsü

4
34
S1.
8
ge lin o la cam di ye ne dir bu nun taf ra sı Of ne nem of

Pno.

37 **E**
S1.
8
Ge lin o la cam di ye ne dir bu nun taf ra sı

Pno.

39
S1.
8
of ne nem Of!

Pno.

ff

Orta Sesler için

BADILCANI DOĞRADIM

Isparta Türküsü

Kaynak Kişi: İkbal Ünal
Düzenleme: Musa Göçmen

Moderato ♩=88

Ses 2

Piano

5

S2.

Pno.

8

S2.

Pno.

12

S2.

Pno.

Ba dil ca nı doğ ra_ dim_ doğ ra dim_ da_
Al tun ta bak ta bal var_ yal_ var an_ ne_
vur ma_ dim Ba dil ca nı doğ ra_ dim_ doğ ra dim_ da_
me_ yal_ var Al tun ta bak ta bal var_ yal_ var an_ ne_

A

mf

f

p

BADILCANI DOĞRADIM
Isparta Türküsü

2 16

S2. vur ma dım Çok ser best_ ge zer_ i_ ken_ if_ ti ra_ ya
me_ yal_ var An nem be_ ni_ ver_ mez se_ el_ kal_ dır_ hak

Pno.

B

20

S2. uğ ra dım Çok ser best_ ge zer_ i_ ken_ if_ ti ra_ ya
ka yal var An nem be_ ni_ ver_ mez se_ el_ kal_ dır_ hak

Pno.

C

24

S2. uğ ra dım Ol du mu yar ol du mu yar_ söz_ ye ri_ ni
ka yal var

Pno.

28

S2. bul du mu yar Ol du mu yar ol du mu yar_ söz_ ye ri_ ni

Pno.

BADILCANI DOĞRADIM

D Isparta Türküsü

32 3

S2. bul du mu yar Ah sa na ba na o lan lar hiç kim se ye

Pno.

36

S2. ol ma dı yar Ah sa na ba na o lan lar

Pno.

39 1. 2. rit

S2. hiç kim se ye ol ma dı yar hiç kim se ye ol ma dı yar

Pno.



ÇAYIRA SERDİM POSTU

Isparta Türküsü

Kaynak Kişi: Nazife İzzet
Düzenleme: Musa Göçmen

♩
Allegretto ♩=85

Ses 2

Piano

S2.

Pno.

S2.

Pno.

S2.

Pno.

10

S2.

Pno.

mf Ç a y ı ra ser—
Gö ren ma şal—

dim pos. tu i— ma nım Ç a y ı ra ser— dim pos. tu i— ma
lah_ de_ sin i— ma nım Gö ren ma şal— lah_ de_ sin i— ma

2 13

S2. 

Pno. 

16

S2. 

Pno. 

19

S2. 

Pno. 

22

S2. 

Pno. 

ÇAYIRA SERDİM POSTU
Isparta Türküsü

C 3

24

S2. 

Pno. 

27

S2. 

Pno. 

30

S2. 

Pno. 

D

33

S2. 

Pno. 

ÇAYIRA SERDİM POSTU
Isparta Türküsü

4 36

S2.

nım ça yı ra ser dim min der i ma nım Yö nü nü ba
nım yö nü nü dön der mez sen i ma nım Ay da bir mek

Pno.

39

S2.

na dön der i ma nım yö nü nü ba na dön der
tup gön der i ma nım ay da bir mek

Pno.

42

S2.

tup gön der Kaş la rı na göz le ri ne de ya rin şin söz le ri ne de

Pno.

45

S2.

ço lu ğu na ço cu ğu na da ma şal lah Kaş la rı na göz le ri ne de

Pno.

ÇAYIRA SERDİM POSTU
Isparta Türküsü

48 5

S2.  ya rin şı rin söz le ri ne de ço lu ğu na ço cu ğu na da

Pno. 

50 **F**

S2.  ma_şal_lah

Pno. 

53

S2. 

Pno. 

56

S2. 

Pno. 

ÇAYIRA SERDİM POSTU
Isparta Türküsü

6 59 **G**

S2. 

Ça yı ra ser dim ki lim i ma nım ça yı ra ser
Ne de dim de küs tür düm i ma nım ne de dim de

Pno. 

62

S2. 

dim ki lim i ma nım Gel o tur be nim gü lüm i ma
küs tür düm i ma nım Lal ol sun be nim di lim i ma

Pno. 

65

S2. 

nim gel o tur be nim gü lüm
nim lal ol sun be nim di lim

Pno. 

68 **H**

S2. 

Kaş la rı na göz le ri ne de ya rin şin söz le ri ne de
ço lu ğu na ço cu ğu na da


Pno. 

ÇAYIRA SERDİM POSTU
Isparta Türküsü

71 7

S2. 

ma şal lah Kaş la rı na göz le ri ne de

Pno. 

73

S2. 

ya rin şi rin söz le ri ne de ço lu ğu na ço cu ğu na da

Pno. 

75

S2. 

ma şal lah

Pno. 



EVLERİNİN ÖNÜ MERSİN

Isparta Türküsü

Kaynak Kişi: Kadir Acar
Düzenleme: Musa Göçmen

Moderato Maestoso $\text{♩} = 96$

Ses 2

Piano

2

S2.

Pno.

3

S2.

Pno.

4

S2.

Pno.

2

5 **A**

S2.

Ev le ri nin
Ev le ri nin

Pno.

pp

subito

7

S2.

ö nü mer sin!
ö nü su sam!

Ah su la riç mem ga di nım
Ah su bul sam da ga di nım

Pno.

f

mf

Ped.

9

S2.

te r sin ter sin
çev re mi yu sam

Ah su la riç mem ga di nım
Ah su bul sam da ga di nım

Pno.

Ped.

EVLERİNİN ÖNÜ MERSİN
Isparta Türküsü

3

11

S2.

te r sin ter sin
çev re mi yu sam

Pno.

12

S2.

Mev lam se ni
Aç sam yü zünü

Pno.

pp *subito*

14

S2.

ba na ver sin Al han çe ri ga dı nım
bak sam dur sam

Pno.

f *mf*

Ped

EVLERİNİN ÖNÜ MERSİN
Isparta Türküsü

4

16

S2.

vur_ be nö_ le_ yim_ Ah ka pı nız da_ bi da nem_

Pno.

Ped.

18

S2.

1.

kul_ be no_ la_ yım

Pno.

Ped.

19

S2.

2.

kul_ be no_ la_ yım rit...

Pno.

mf

Ped.

ŞU AYDIN'IN UŞAĞI

Isparta Türküsü

Kaynak Kişi: Yalçın Özsoy
Düzenleme: Musa Göçmen

Maestoso ♩=90

Ses 2

Piano

S2.

Pno.

S2.

Pno.

S2.

Pno.

2 5 **A**

S2.

Pno.

6

S2.

Pno.

7

S2.

Pno.

8 **B**


S2.

Pno.

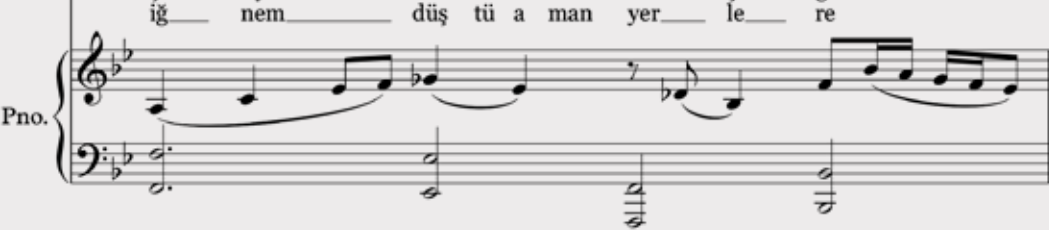
Şu Ay— dı nın— u— şa— ğı
İğ nem— düş tü— yer— le— re

ŞU AYDIN'IN UŞAĞI
Isparta Türküsü

10 3

S2. 

şu Aydın'ın uşağı
iğnem düştü a man yerlere

Pno. 

11

S2. 

Gevşek bağlar a man guşağı
Garış dı a man gazelle re

Pno. 

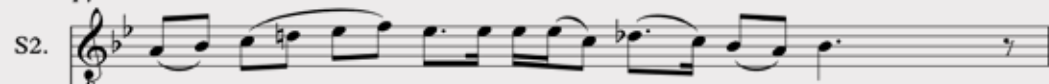
12 C

S2. 

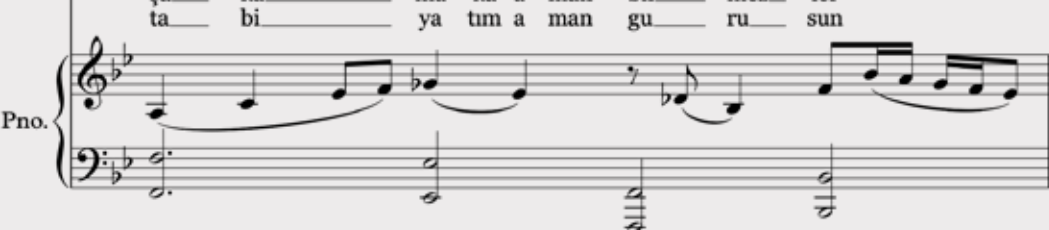
Gevşek bağlar a man guşağı Şaka ma ka bilmezler
Garış dı a man gazelle re Ta bi ya tum gu ru sun

Pno. 

14

S2. 

şaka ma ka a man bilmezler
ta bi ya tum a man gu ru sun

Pno. 

ŞU AYDIN'IN UŞAĞI
Isparta Türküsü

4 15

S2.

Çat la dır lar a man bı ça ğı
Ba ka rım a man gü zel le re

Pno.

The first system of the musical score for 'Şu Aydın'ın Uşağı' is in 4/8 time. It features a vocal line (S2.) and a piano accompaniment (Pno.). The vocal line starts with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The lyrics are: 'Çat la dır lar a man bı ça ğı' on the first line and 'Ba ka rım a man gü zel le re' on the second line. The piano accompaniment consists of a right-hand melody and a left-hand bass line. The system ends with a repeat sign.

16

S2.

1.

çat la dır lar a man. bı ça ğı

Pno.

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. It starts with a first ending bracket labeled '1.'. The lyrics are: 'çat la dır lar a man. bı ça ğı'. The piano accompaniment continues with the same melody and bass line. The system ends with a repeat sign.

17

S2.

2. rit.

ba ka rım a ma gü zel le re

Pno.

The third system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. It starts with a second ending bracket labeled '2.' and 'rit.'. The lyrics are: 'ba ka rım a ma gü zel le re'. The piano accompaniment continues with the same melody and bass line. The system ends with a repeat sign.





ERİK DALI GEVREK OLUR

Isparta Türküsü

Kaynak Kişi: Havva Canlı
Düzenleme: Musa GöçmenModerato $\text{♩} = 100$

Ses 2

Piano

Moderato $\text{♩} = 100$
mf

S2.

Pno.

S2.

Pno.

A

S2.

E rik_ de da lı gev_ re_ ko lu_ r
E rik_ de da lı pe_ kin_ ce di_ r
E rik_ de da lı kı_ rıl_ dı_

Pno.

mf

11

2 S2.

bas_ ma_ ya gel_ me zam ma nam man İ ma nim_ ba sı ma_

ey_ me_ ye gel_ me zam ma nam man İ ma nim_ e yi me_

e_ lim_ de kal_ dı am ma nam man İ ma nim_ e lim_

Pno.

14

S2.

ya gel mez E lin_ de kı zı naz_ lı_ o lur_

ye gel mez E lin_ de kı zı na_ zı_ ko lur_

de kal dı E lin_ de kı zı pek i gü ze li miş_

Pno.

17

S2.

üz_ me_ ye gel_ me zam ma nam man İ ma nim_ kü sü me_

dey_ me_ ye gel_ me zam ma nam man İ ma nim_ de yi me_

gö_ züm_ de kal_ dı am ma nam man İ ma nim_ gö_ züm_

Pno.

20

B

S2.

ye gel mez A gü_ zel_ yü rü şü_ ne_ ben_ yan_ dım

ye gel mez

de kal dı

Pno.

ERİK DALI GEVREK OLUR
Isparta Türküsü

23 3

S2.

Pno.

26

S2.

Pno.

29 **C**

S2.

Pno.

31

S2.

Pno.

ERİK DALI GEVREK OLUR
Isparta Türküsü

33

4
S2.

A gü_ zel_ yü rü şü_ ne_ ben_ yan_ dım gü_ ze_ lim_ söz_ le_ ri_ ne_

Pno.

36

S2.

al_ dan_ dım A gü_ zel_ yü rü şü_ ne_ ben_ yan_ dım

Pno.

39

S2.

gü_ ze_ lim_ söz_ le_ ri_ ne_ al_ dan_ dım

Pno.



ARDIÇTANDIR GUYULARIN GOVASI

Isparta Türküsü

Kaynak Kişi: Yalçın Özsoy
Düzenleme: Musa Göçmen

Moderato ♩=96

Ses 2

Piano

mf

2

S2.

Pno.

f

4

S2.

Ar dış tan dır

Pno.

p

6

S2.

Gu yu la rın go va sı

Pno.

ARDIÇTANDIR GUYULARIN GOVASI

Isparta Türküsü

2 8 **B**

S2.  Su ya goy ver

Pno. 

9

S2.  me yor da gı zın ga vur

Pno. 

10 **C**

S2.  a na sı Ne et tim de al dan dım a

Pno. 

12

S2.  man Al la hın dan bu la sı

Pno. 

ARDIÇTANDIR GUYULARIN GOVASI

Isparta Türküsü

14 **D** 3

S2. Do lan dım dağ

Pno. *mf*

15

S2. la rı kar bu la ma dım

Pno.

17

S2. Ha li me mü

Pno. *mf*

18

S2. na sip yar bu

Pno.

ARDIÇTANDIR GUYULARIN GOVASI
Isparta Türküsü

4

19

1. 2.

S2. la ma dım la ma dım

Pno.

21

E

Pno.

23

F

S2. U zun o lur gu yu la rın

Pno.

25

S2. zen ci ri

Pno.

ARDIÇTANDIR GUYULARIN GOVASI

Isparta Türküsü

26 **G** 5

S2. 

Gıy mat lo lur

Pno. 

mf

27

S2. 

a şa lı nın a man da

Pno. 

28 **H**

S2. 

i ci ri Sa lı ve rin a ma nın a

Pno. 

f

30

S2. 

man oğ lan la rın gen ci ni

Pno. 

ARDIÇTANDIR GUYULARIN GOVASI

Isparta Türküsü

6 32 **I**

S2. 8 Do lan dım dağ

Pno. *mf*

33

S2. 8 la rı kar par ça par ça

Pno. 8

35

S2. 8 A şa lım ge

Pno. *mf*

36

S2. 8 li yor el çır

Pno.

ARDIÇTANDIR GUYULARIN GOVASI
Isparta Türküsü

37 1. 7

S2. pa çır pa

Pno.

38 2.

S2. pa çır pa

Pno. rit. pp

GICIR GICIR

Isparta Türküsü

Kaynak Kişi: Ali Küçükçaylıoğlu
Düzenleme: Musa Göçmen

Allegretto ♩=116

Ses 2

Allegretto ♩=116

Piano

4

S2.

Pno.

7

S2.

Pno.

10

S2.

Pno.

A

The musical score is written for a vocal line and piano accompaniment. The vocal line consists of two parts: 'Ses 2' and 'S2.'. The piano accompaniment is divided into 'Piano' and 'Pno.' parts. The score is in 4/4 time, key of B-flat major, and tempo of Allegretto (♩=116). The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with dynamic markings such as *mf*, *sfz*, and *f*. A section marker 'A' is placed above the piano part at measure 7. The score includes measure numbers 4, 7, and 10.

2 13

S2.

Pno.

16 **B**

S2.

Gı cır _____ gı cır _____ ge lir ge lir ya _____ rin
Ben de _____ bil mem _____ be nim be nim ya _____ rim

Pno.

20

S2.

kağ _____ ni sı _____ A ma _____ nöm rüm _____ pa la zı _____ ma
han _____ gi si _____ A ma _____ nöm rüm _____ pa la zı _____ ma

Pno.

25 **C**

S2.

na _____ na _____ man _____ Öl dü rü dün be ni
na _____ na _____ man _____ *mf*

Pno.

mf

GICIR GICIR
Isparta Türküsü

28 3

S2. sol du ru dün be ni yos ma nın kı zı

Pno.

30

S2. et me bu na zı gel bi ze ba zı *f* Sa lın da bo yu nu

Pno. *sfz*

33

S2. gö re yim a man be naş kın dan ö le yim a ma nam

Pno. *f* *mf*

36

S2. ma nam man **D** Öl dü rü dün be ni *mf*

Pno. *mf*

GICIR GICIR
Isparta Türküsü

4 39

S2.
sol du ru dun. be_ ni yos ma nın kı zı

Pno.

41

S2.
et me bu na_ zı gel bi_ ze ba_ zı *f* Sa lın_ da bo yu nu_

Pno.

44

S2.
gö re_ yim a_ man be naş_ kın_ dan_ ö le_ yim a_ ma_ nam

Pno.

47

S2.
ma_ nam man

Pno.

GICIR GICIR
Isparta Türküsü

50 5

S2.

Pno.

53

S2.

Pno.

56

S2.

Pno.

59

S2.

Pno.

The musical score is written for a second voice (S2.) and piano accompaniment (Pno.). The key signature is one flat (B-flat major or D minor), and the time signature is 8/8. The score is divided into four systems, each with a measure number (50, 53, 56, 59) and a page number (5). The piano part includes various musical notations such as dynamics (sfz, f, mf), articulation (accents, slurs), and ornaments (trills, triplets).

GICIR GICIR
Isparta Türküsü

F

62

S2. in ce bel li fi dan fi dan

Pno.

66

S2. boy lu ken di si A ma nöm

Pno.

70

S2. rüm pa la zi ma na na man

Pno.

G

74

S2. Öl dü rü dün be ni sol du ru dün. be ni

Pno.

GICIR GICIR
Isparta Türküsü

76 7

S2. *8* yos ma nın kı za et me bu na zı gel bi ze ba zı

Pno.

79

S2. *f* Sa lın da bo yu nu gö re yim a man be naş kın dan

Pno. *f*

82 H

S2. *8* ö le yim a ma nam ma nam man Öl dü rü dün be ni *mf*

Pno. *mf*

86

S2. *8* sol du ru dün be ni yos ma nın kı zı et me bu na zı

Pno.

GICIR GICIR
Isparta Türküsü

8 89

S2. *f* gel bi_ze ba_zı *f* Sa lın_da bo yu nu gö re.yim a_man

Pno. *sfz* *sfz*

92 *rit...*

S2. be naş_kın dan_ ö le_yim a_ma nam ma_nam man *rit...*

Pno. *f* *mf*

ÇAYIR ÇİMEN GEZE GEZE

Isparta Türküsü

Kaynak Kişi: Nafize İzzet
Düzenleme: Musa Göçmen

Allegretto ♩=82

Ses 2

Piano

Allegretto ♩=82

mf

4

S2.

Pno.

f

7

S2.

A

Ça yır çi men ge ze ge ze
Pen ce re den kuş. uç tu

p

Pno.

p

2 ¹⁰
S2. 

Pno. 

13 **B**
S2. 

Pno. 

16
S2. 

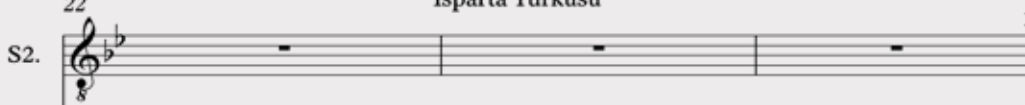
Pno. 

19 **C**
S2. 

Pno. 

ÇAYIR ÇİMEN GEZE GEZE
Isparta Türküsü

22 3

S2. 

Pno. 

25

S2. 

Pno. *f* 

28 D

S2. 

Pno. *p* 

31

S2. 

Pno. *mf* 

ÇAYIR ÇİMEN GEZE GEZE
Isparta Türküsü

4
34
S2.
8
ge lin o la cam di ye ne dir bu nun taf ra sı Of ne nem of

Pno.

37 **E**
S2.
8
Ge lin o la cam di ye ne dir bu nun taf ra sı

Pno.

39
S2.
8
of ne nem Of!

Pno.

Pes Sesler için

BADILCANI DOĞRADIM

Isparta Türküsü

Kaynak Kişi: İkbal Ünal
Düzenleme: Musa Göçmen

Moderato ♩=88

Ses 3

Piano

5

S3.

Pno.

8

S3.

Pno.

12

S3.

Pno.

Ba dil ca nı doğ ra dım doğ ra dım da
Al tun ta bak ta bal var yal var an ne

vur ma dım Ba dil ca nı doğ ra dım doğ ra dım da
me yal var Al tun ta bak ta bal var yal var an ne

BADILCANI DOĞRADIM
Isparta Türküsü

2 16

S3.

me_ yal_ var An nem be_ ni_ ver_ mez se_ el_ kal_ dır_ hak

Pno.

20

S3.

uğ_ ra_ dım Ka_ yal_ var An nem be_ ni_ ver_ mez se_ el_ kal_ dır_ hak

Pno.

B

24

S3.

uğ_ ra_ dım Ka_ yal_ var Ol du mu yar ol du mu yar_ söz_ ye ri_ ni

Pno.

C

28

S3.

bul du mu yar Ol du mu yar ol du mu yar_ söz_ ye ri_ ni

Pno.

BADILCANI DOĞRADIM
Isparta Türküsü

D

3

32

S3. bul du mu yar Ah sa na ba na o lan lar hiç kim se ye

Pno.

36

S3. ol ma dı yar Ah sa na ba na o lan lar hiç kim se ye

Pno.

40

S3. ol ma dı yar hiç kim se ye ol ma dı yar

Pno.

2. rit



ÇAYIRA SERDİM POSTU

Isparta Türküsü

Kaynak Kişi: Nazife İzzet
Düzenleme: Musa Göçmen

♩
Allegretto ♩=85

Ses 3

Piano

S3.

Pno.

S3.

Pno.

S3.

Pno.

dim. pos_ tu i_ ma nım Çay_ ra ser_ dim. pos_ tu i_ ma
lah_ de_ sin i_ ma nım Gö ren ma şal_ lah_ de_ sin i_ ma

A

mf Çay_ ra ser_
Gö ren ma şal_

mf

2 13

S3. 

Pno. 

16 1. 2.

S3. 

Pno. 

18 **B**

S3. 

Pno. 

21

S3. 

Pno. 

ÇAYIRA SERDİM POSTU
Isparta Türküsü

23 3

S3. ya rin şı rin söz le ri ne de ço lu ğu na ço cu ğu na da ma_şal lah

Pno.

26 **C**

S3.

Pno.

29

S3.

Pno.

32 **D**

S3. Çay ra ser_
Yö nü nü dön_

Pno.

ÇAYIRA SERDİM POSTU
Isparta Türküsü

4 35

S3. 
 dim. min. der i ma nım ça yı ra ser dim. min. der i ma
 der mez sen i ma nım yö nü nü dön der mez sen i ma

Pno. 

38

S3. 
 nım Yö nü nü ba na dön der i ma nım yö nü nü ba
 nım Ay da bir mek tup gön der i ma nım ay da bir mek

Pno. 

41

S3. 
 na dön der tup gön der

Pno. 

43 **E**

S3. 
 Kaş la rı na göz le ri ne de ya rin şin söz le ri ne de ço lu ğu na ço cu ğu na da

Pno. 
 mf

ÇAYIRA SERDİM POSTU
Isparta Türküsü

46 5

S3.  ma_şal_lah Kaş la rı na göz le ri ne de

Pno. 

48

S3.  ya rin şı rin söz le ri ne de ço lu ğu na ço cu ğu na da ma_şal_lah

Pno. 

51 **F**

S3. 

Pno. 

54

S3. 

Pno. 

ÇAYIRA SERDİM POSTU
Isparta Türküsü

G

6 57

S3.

Ça yı ra ser—
Ne de dim de—

Pno.

60

S3.

dim. ki lim i ma nım ça yı ra ser dim. ki lim i ma
küs. tür düm i ma nım ne de dim de küs. tür düm i ma

Pno.

63

S3.

nım Gel o tur be nım gü lüm i ma nım gel o tur be
nım Lal ol sun be nım di lim i ma nım lal ol sun be

Pno.

66

S3.

1. 2.
nım gü lüm nım di lim

Pno.

1. 2.

ÇAYIRA SERDİM POSTU
Isparta Türküsü

68 **H** 7

S3.  Kaş la rı na göz le ri ne de ya rin şi rin söz le ri ne de ço lu ğu na ço cu ğu na da

Pno. 

71

S3.  ma şal lah Kaş la rı na göz le ri ne de

Pno. 

73

S3.  ya rin şi rin söz le ri ne de ço lu ğu na ço cu ğu na da

Pno. 

75

S3.  ma şal lah

Pno. 

EVLERİNİN ÖNÜ MERSİN

Isparta Türküsü

Kaynak Kişi: Kadir Acar
Düzenleme: Musa Göçmen

Moderato Maestoso ♩=96

Ses 3

Piano

2

S3.

Pno.

3

S3.

Pno.

4

S3.

Pno.

2

5 **A**

S3. Ev le ri nin
Ev le ri nin

Pno. *pp* *subito* 3

7

S3. ö nü mer sin! Ah su la riç mem ga dı nım—
ö nü su sam! Ah su bul sam da ga dı nım—

Pno. *f* *mf* Ped. Ped.

9

S3. te r sin ter sin Ah su la riç mem ga dı nım—
çev re mi yu sam Ah su bul sam da ga dı nım—

Pno. Ped. Ped. Ped. Ped.

EVLERİNİN ÖNÜ MERSİN
Isparta Türküsü

3

11

S3.

te r sin ter sin
çev re mi yu sam

Pno.

Ped. | Ped.

12

S3.

Mev lam se ni
Aç sam yü zünü

Pno.

subito
pp

3

14

S3.

ba na ver sin
bak sam dur sam

Al han çe ri ga dı nım

Pno.

f
mf

Ped. | Ped.

EVLERİNİN ÖNÜ MERSİN
Isparta Türküsü

4

16

S3. 

vur be nö le yim Ah ka pı nız da bi da nem

Pno. 

Ped

18

S3. 

kul be no la yim

Pno. 

Ped

19

S3. 

kul be no la yim

Pno. 

mf Ped



ŞU AYDIN'IN UŞAĞI

Isparta Türküsü

Kaynak Kişi: Yalçın Özsoy
Düzenleme: Musa Göçmen

Maestoso $\text{♩} = 90$

Ses 3

Piano

2

S3.

Pno.

3

S3.

Pno.

4

S3.

Pno.

mf

p

2 5 **A**

S3.

Pno. *f*

6

S3.

Pno.

7

S3.

Pno.

8

S3.

Pno. *p*

ŞU AYDIN'IN UŞAĞI
Isparta Türküsü

9 **B** 3

S3. Şu Ay dı nın u şa ğı
İğ nem düş tü yer le re

Pno. *p*

The first system of the musical score for 'Şu Aydın'ın Uşağı' (Isparta Türküsü) is shown. It consists of a vocal line (S3.) and a piano accompaniment (Pno.). The vocal line is in the treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/8 time signature. The lyrics are: 'Şu Ay dı nın u şa ğı / İğ nem düş tü yer le re'. The piano accompaniment is in the bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/8 time signature. The piano part starts with a dynamic marking of *p* (piano). The system is numbered 9 and includes a section marker **B** and a measure count of 3.

10

S3. şu Ay dı nın a man u şa ğı
iğ nem düş tü a man yer le re

Pno.

The second system of the musical score for 'Şu Aydın'ın Uşağı' is shown. It consists of a vocal line (S3.) and a piano accompaniment (Pno.). The vocal line is in the treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/8 time signature. The lyrics are: 'şu Ay dı nın a man u şa ğı / iğ nem düş tü a man yer le re'. The piano accompaniment is in the bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/8 time signature. The system is numbered 10.

11

S3. Gev şek bağ lar a man gu şa ğı
Ga rış dı a man ga zel le re

Pno.

The third system of the musical score for 'Şu Aydın'ın Uşağı' is shown. It consists of a vocal line (S3.) and a piano accompaniment (Pno.). The vocal line is in the treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/8 time signature. The lyrics are: 'Gev şek bağ lar a man gu şa ğı / Ga rış dı a man ga zel le re'. The piano accompaniment is in the bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/8 time signature. The system is numbered 11.

12 **C**

S3. Gev şek bağ lar a man gu şa ğı Şa ka ma ka bil mez ler
ga rış dı a man ga zel le re Ta bi ya tım gu ru sun

Pno. *p*

The fourth system of the musical score for 'Şu Aydın'ın Uşağı' is shown. It consists of a vocal line (S3.) and a piano accompaniment (Pno.). The vocal line is in the treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/8 time signature. The lyrics are: 'Gev şek bağ lar a man gu şa ğı Şa ka ma ka bil mez ler / ga rış dı a man ga zel le re Ta bi ya tım gu ru sun'. The piano accompaniment is in the bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/8 time signature. The piano part starts with a dynamic marking of *p* (piano). The system is numbered 12 and includes a section marker **C**.

ŞU AYDIN'IN UŞAĞI
Isparta Türküsü

4 14

S3.

şa ka ma ka a man bil mez ler
ta bi ya tım a man gu ru sun

Pno.

15

S3.

Çat la dır lar a man bı ça çı ğı
Ba ka rım a man gü zel le re

Pno.

16 1.

S3.

çat la dır lar a man bı ça çı ğı

Pno.

17 2. rit.

S3.

ba ka rım a ma gü zel le re

Pno.





ERİK DALI GEVREK OLUR

Isparta Türküsü

Kaynak Kişi: Havva Canlı
Düzenleme: Musa Göçmen

Moderato $\text{♩} = 100$

Ses 3

Piano

Moderato $\text{♩} = 100$

mf

S3.

Pno.

5

S3.

Pno.

f

8

S3.

Pno.

mf

A

E rik de da lı gev re ko lu r
E rik de da lı pe kin ce di r
E rik de da lı ku r l dı

11

2

S3.

bas_ ma_ ya gel me zam ma nam man İ ma nım ba sı ma
 ey_ me_ ye gel me zam ma nam man İ ma nım e yi me
 e_ lim_ de kal dı am ma nam man İ ma nım e lim

Pno.

14

S3.

ya gel mez E lin_ de kı zı naz_ lı_ o lur
 ye gel mez E lin_ de kı zı na_ zi_ ko lur
 de kal dı E lin_ de kı zı pek i gü ze li miş

Pno.

17

S3.

üz_ me_ ye gel me zam ma nam man İ ma nım kü sü me
 dey_ me_ ye gel me zam ma nam man İ ma nım de yi me
 gö_ züm_ de kal dı am ma nam man İ ma nım gö züm

Pno.

20

B

S3.

ye gel mez A gü_ zel_ yü rü şü_ ne_ ben_ yan dım
 ye gel mez
 de kal dı

Pno.

ERİK DALI GEVREK OLUR
Isparta Türküsü

23

S3.

gü ze_ lim_ söz le ri_ ne_ al_ dan dım A gü_ zel_ yü rü şü_ ne_

Pno.

26

S3.

ben_ yan dım gü ze_ lim_ söz le ri_ ne_ al_ dan dım

Pno.

29

S3.

A gü_ zel_ yü rü şü_ ne_ ben_ yan dım

Pno.

p

31

S3.

gü ze_ lim_ söz le ri_ ne_ al_ dan dım

Pno.

ERİK DALI GEVREK OLUR
Isparta Türküsü

4 S3. 33 A gü_ zel_ yü rü şü_ ne_ ben_ yan dım

Pno.

S3. 35 gü ze_ lim_ söz le ri_ ne_ al_ dan dım A gü_ zel_ yü rü şü_ ne_

Pno.

S3. 38 ben_ yan dım gü ze_ lim_ söz le ri_ ne_

Pno.

S3. 40 al_ dan dım

Pno.

ARDIÇTANDIR GUYULARIN GOVASI

Isparta Türküsü

Kaynak Kişi: Yalçın Özsoy
Düzenleme: Musa Göçmen

Moderato ♩=96

Ses 3

Piano

2

S3.

Pno.

4

S3.

Pno.

6

S3.

Pno.

Ar diç tan dır

Gu yu la rın

go va sı

ARDIÇTANDIR GUYULARIN GOVASI

Isparta Türküsü

2 8 **B**

S3. Su ya goy ver

Pno. *mf*

9

S3. me yor da gı zın ga vur

Pno.

10 **C**

S3. a na sı Ne et tim de al dan dım a

Pno. *f*

12

S3. man Al la hın dan bu la sı

Pno.

ARDIÇTANDIR GUYULARIN GOVASI
Isparta Türküsü

3

14 **D**

S3. Do lan dım dağ

Pno. *mf*

15

S3. la rı kar bu la ma dım

Pno.

17

S3. Ha li me mü

Pno. *mf*

18

S3. na sip yar bu

Pno.

ARDIÇTANDIR GUYULARIN GOVASI
Isparta Türküsü

4

19 1.

S3. la ma dım

Pno.

20 2.

S3. la ma dım

Pno.

21 **E**

S3.

Pno. *f*

23 **F**

S3. U zun o lur gu yu la rın

Pno. *P*

ARDIÇTANDIR GUYULARIN GOVASI
Isparta Türküsü

25 5

S3. zen ci ri

Pno.

26 **G**

S3. Gıy mat lo lur

Pno. *mf*

27

S3. a şa lı nın a man da

Pno.

28 **H**

S3. i ci ri Sa lı ve rin a ma nın a

Pno.

ARDIÇTANDIR GUYULARIN GOVASI
Isparta Türküsü

6 30

S3.

man oğ lan la rın gen ci ni

Pno.

32 I

S3.

Do lan dım dağ

Pno.

mf

33

S3.

la rı kar par ça par ça

Pno.

35

S3.

A şa lım ge

Pno.

mf

ARDIÇTANDIR GUYULARIN GOVASI
Isparta Türküsü

36 7

S3. 8 li yor el çır

Pno.

37 1.

S3. 8 pa çır pa

Pno.

38 2.

S3. 8 pa çır pa

rit.

Pno. *pp*



GICIR GICIR

Isparta Türküsü

Kaynak Kişi: Ali Küçükçayhoğlu
Düzenleme: Musa Göçmen

Allegretto ♩=116

Ses 3

Allegretto ♩=116

Piano *mf*

4

S3.

Pno. *sfz*

7

S3.

Pno. *f*

10

S3.

Pno. *mf*

A

2 13

S3.

Pno.

16 **B**

S3.

Gı cır gı cır ge lir ge lir
Ben de bil mem be nim be nim

Pno.

19

S3.

ya rin kağ nı sı A ma nöm
ya rim han gi si A ma nöm

Pno.

23

S3.

rüm pa la zi ma na na man
rüm pa la zi ma na na man

Pno.

GICIR GICIR
Isparta Türküsü

27 **C** 3

S3. *mf* Öl dü rü dün be ni sol du ru dün be_ ni

Pno. *mf*

29

S3. yos ma nın kı zı et me bu na_ zı gel bi_ ze ba_ zı

Pno. *sfz*

32

S3. *f* Sa lın_ da bo yu nu_ gö re_ yim a_ man be naş_ kın_ dan_

Pno. *f* *sfz*

35 **D**

S3. ö le_ yim a_ ma_ nam ma_ nam man Öl dü rü dün be ni


Pno. *mf* *mf*

GICIR GICIR
Isparta Türküsü

4 39

S3. 

sol du ru dun. be_ ni yos ma nın ki zı

Pno. 

41

S3. 

et me bu na. zı gel bi_ ze ba. zı *f* Sa lın_ da bo yu nu_

Pno. 

sfz

44

S3. 

gö re_ yim a_ man be_ naş_ kın_ dan_ ö le_ yim a_ ma_ nam

Pno. 

sfz *mf*

47

S3. 

ma_ nam man

Pno. 

mf

GICIR GICIR
Isparta Türküsü

50 5

S3.

Pno.

sfz

53

S3.

Pno.

56

S3.

Pno.

f

59

S3.

Pno.

mf

The musical score is arranged in four systems. Each system consists of a vocal line for S3 (Soprano 3) and a piano accompaniment for Pno. The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 8/8. The piece is titled 'GICIR GICIR Isparta Türküsü'. The first system (measures 50-52) shows the vocal line with rests and the piano accompaniment with a forte-sforzando (*sfz*) dynamic. The second system (measures 53-55) features the vocal line with rests and the piano accompaniment with triplets and accents. The third system (measures 56-58) shows the vocal line with rests and the piano accompaniment with a forte (*f*) dynamic. The fourth system (measures 59-61) shows the vocal line with rests and the piano accompaniment with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The page number 146 is in the top left, and the university name 'SÜLEYMAN DEMİREL ÜNİVERSİTESİ' is in the top center. The page number 5 is in the top right.

F GICIR GICIR
Isparta Türküsü

6 62

S3. in ce bel li fi dan fi dan

Pno. *p*

66

S3. boy lu ken di si A ma nöm

Pno.

70

S3. rüm pa la zı ma na na man

Pno.

74 **G**

S3. Öl dü rü dün be ni sol du ru dün be ni

Pno. *mf*

GICIR GICIR
Isparta Türküsü

76 7

S3. *yos ma nın kı zı et me bu na_ zı gel bi_ ze ba_ zı*

Pno.

79

S3. *f Sa lın_ da bo yu nu gö re_ yim a_ man be naş_ kın_ dan_*

Pno. *f sfz*

82 H

S3. *ö le_ yim a_ ma_ nam ma_ nam man Öl dü rü dün be ni*

Pno. *mf mf*

86

S3. *sol du ru dün be_ ni yos ma nın kı zı et me bu na_ zı*

Pno.

GICIR GICIR
Isparta Türküsü

8 89

S3. *f* gel bi_ze ba_zı Sa lın_da bo_yu nu__ gö_re_yim a_man

Pno. *f* *sfz* *sfz*

92

S3. *rit...* be naş__ kın_ dan__ ö le_yim a__ ma__ nam ma__ nam man

Pno. *f* *mf* *rit...*

ÇAYIR ÇİMEN GEZE GEZE

Isparta Türküsü

Kaynak Kişi: Nafize İzzet
Düzenleme: Musa Göçmen

Allegretto ♩=82

Ses 2

Piano

Allegretto ♩=82

S2.

Pno.

4

7

A

Ça yır çi men ge ze ge ze
Pen ce re den kuş- uç tu

p

p

2
S2. 10
8
of of ç a y ı ç i men ge ze ge ze Of!
of of pen ce re den kuş uç tu Of!

Pno.

13 **B**
S2. 8
Ol dum ben bir ge ve ze kı z ı na me yil ver dim da r ıl ma ha n ım tey se
Yan d ı y ü rek tu tuş tu yan ma y ü re ğ im yan ma ay r ı l ık bi ze dü ş tü
mf

Pno. *mf*

16
S2. 8
of ne nem of Kı z ı na me yil ver dim da r ıl ma ha n ım tey ze
of ne nem of Yan ma y ü re ğ im yan ma ay r ı l ık bi ze dü ş tü

Pno.

19 **C**
S2. 8
of ne nem of
of ne nem of

Pno. *mf*

ÇAYIR ÇİMEN GEZE GEZE
Isparta Türküsü

22 3

S2. 


Pno. 

25

S2. 

Pno. *f* 

28 D

S2. 

Pno. *p* 

31

S2. 

Pno. *mf* 

ÇAYIR ÇİMEN GEZE GEZE
Isparta Türküsü

4
34
S2.
Pno.

ge lin o la cam di ye ne dir bu nun taf ra sı Of ne nem of

Detailed description: This system shows the first three measures of the piece. The vocal line (S2.) is in a 4/8 time signature, starting with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are 'ge lin o la cam di ye ne dir bu nun taf ra sı Of ne nem of'. The piano accompaniment (Pno.) consists of two staves, with the right hand playing chords and the left hand playing a rhythmic pattern of eighth notes.

37 **E**
S2.
Pno.

Ge lin o la cam di ye ne dir bu nun taf ra sı

Detailed description: This system shows measures 37 and 38. Measure 37 is marked with a box containing the letter 'E'. The vocal line (S2.) continues with the lyrics 'Ge lin o la cam di ye ne dir bu nun taf ra sı'. The piano accompaniment (Pno.) continues with the same rhythmic pattern as the first system.

39
S2.
Pno.

of ne nem Of

Detailed description: This system shows measures 39 and 40. The vocal line (S2.) continues with the lyrics 'of ne nem Of'. The piano accompaniment (Pno.) continues with the same rhythmic pattern. A dynamic marking of 'ff' (fortissimo) is present in the piano part at the end of measure 39.



FLÜT İÇİN PİYANO EŞLİKLERİ



BADILCANI DOĞRADIM

Isparta Türküsü

Kaynak Kişi: İkbal Ünal
Düzenleme: Musa Göçmen

Moderato ♩=88

Flute

Moderato ♩=88

Piano

mf

5

Fl.

f

Pno.

f

8

Fl.

A

Pno.

p

12

Fl.

Pno.

BADILCANI DOĞRADIM
Isparta Türküsü

2 16

Fl.

Pno.

20 **B**

Fl.

Pno.

24 **C**

Fl.

Pno.

28

Fl.

Pno.

BADILCANI DOĞRADIM
Isparta Türküsü

D

32 3

Fl.

Pno.

36 1.

Fl.

Pno.

40 rit 2.

Fl.

Pno.

rit 2.



ÇAYIRA SERDİM POSTU

Isparta Türküsü

Kaynak Kişi: Nazife İzzet
Düzenleme: Musa Göçmen

♩
Allegretto ♩=85

Flute

Piano

4

Fl.

Pno.

7

Fl.

Pno.

10

Fl.

Pno.

A

f

f

mf

mf

2 13

Fl.

Pno.

16 1. 2. B

Fl.

Pno.

19

Fl.

Pno.

22

Fl.

Pno.

ÇAYIRA SERDİM POSTU
Isparta Türküsü

3

25 **C**

Fl. *f*

Pno. *ff*

28

Fl.

Pno.

31

Fl.

Pno.

34 **D**

Fl. *mf*

Pno. *mf*

ÇAYIRA SERDİM POSTU
Isparta Türküsü

4 37

Fl.

Pno.

This system contains measures 37 to 40. The flute part (Fl.) is in the upper staff, and the piano part (Pno.) is in the lower staff. The piano part features a complex accompaniment with many beamed sixteenth notes in the right hand and a more rhythmic bass line in the left hand.

41

Fl.

Pno.

1. 2. E

mf

This system contains measures 41 to 43. It features first and second endings for both the flute and piano parts. A box labeled 'E' is placed above the flute staff at the end of the second ending. The piano part includes a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) in the right hand.

44

Fl.

Pno.

This system contains measures 44 to 46. The flute part continues with a melodic line, while the piano part provides a dense accompaniment with many beamed sixteenth notes in the right hand.

47

Fl.

Pno.

This system contains measures 47 to 49. The flute part continues with a melodic line, while the piano part provides a dense accompaniment with many beamed sixteenth notes in the right hand.

ÇAYIRA SERDİM POSTU
Isparta Türküsü

5

50 **F**

Fl.

Pno.

53

Fl.

Pno.

56

Fl.

Pno.

59 **G**

Fl.

Pno.

ÇAYIRA SERDİM POSTU
Isparta Türküsü

6 62

Fl.

Pno.

66 1. 2. H

Fl.

Pno.

69

Fl.

Pno.

72

Fl.

Pno.

ÇAYIRA SERDİM POSTU
Isparta Türküsü

74 7

Fl.

Pno.





EVLERİNİN ÖNÜ MERSİN

Isparta Traditional Song

Music: Kadir Acar
Arrangement: Musa Göçmen

Moderato Maestoso $\text{♩} = 96$

Voice

Piano

2

V.

Pno.

3

V.

Pno.

4

V.

Pno.

2

5 **A**

V. Ev ler in in
Ev ler in in

Pno. *pp* *subito*

7

V. oen ue mer sin Ah su lar ak maz ka duhn uhm____
oen ue su sam Ah su bul sam da_ ka duhn uhm____

Pno. *f* *mf*

9

V. ter____ sin_ ter_ sin Ah su lar ak maz ka duhn uhm____
chev____ re mi_ yu_ sam Ah su bul sam da_ ka duhn uhm____

Pno.

EVLERİNİN ÖNÜ MERSİN
Isparta Traditional Song

3

11

V.

ter_ sin_ ter_ sin
chev_ re mi_ yu_ sam

Pno.

12

V.

Mev lam se ni
Ach sam yue zue nue.

Pno.

pp *subito* *f* *mf*

14

V.

ba na ver sin Al han che ri_ ka duhn uhm_
bak sam dur sam

Pno.

f *mf*

EVLERİNİN ÖNÜ MERSİN
Isparta Traditional Song

4

16

V. 
 vur_____ ben. oclay im_____ Ah kap uhn uhz da_ bi dan em_____

Pno. 
 Ped | Ped | Ped | Ped

18

V. 
 kul_____ ben_ ol ay_____ uhm_____

Pno. 
 Ped | Ped

19

V. 
 kul_____ ben_ ol ay_____ uhm_____ rit...

Pno. 
 mf Ped | Ped

ŞU AYDIN'IN UŞAĞI

Isparta Türküsü

Kaynak Kişi: Yalçın Özsoy
Düzenleme: Musa Göçmen

Maestoso ♩=90

Flute

Maestoso ♩=90

Piano

mf

2

Fl.

Pno.

3

Fl.

Pno.

4

Fl.

Pno.

p

The image displays a musical score for a piece titled "ŞAN VE FLÜT İÇİN PİYANO EŞLİKLİ ISPARTA TÜRKÜLERİ". The score is written for Flute (Fl.) and Piano (Pno.) and consists of eight measures. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The score is divided into two systems, each containing two staves (Flute and Piano). The first system covers measures 2 and 5, and the second system covers measures 6, 7, and 8. The first system is marked with a box labeled 'A' and a dynamic marking of *f* (forte). The second system is marked with a box labeled 'B' and a dynamic marking of *p* (piano). The Flute part features a melodic line with various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. The Piano part provides a harmonic accompaniment with chords and arpeggiated figures. The score concludes with a double bar line at the end of measure 8.

2 5 **A**
Fl. *f*
Pno. *f*

6
Fl.
Pno.

7
Fl.
Pno.

8 **B** *p*
Fl. *p*
Pno. *p*

ŞU AYDIN'IN UŞAĞI
Isparta Türküsü

10 3

Fl. *mf*

Pno.

12 C

Fl. *p*

Pno. *p*

14

Fl.

Pno.

16 rit.

Fl. 1. 2.

Pno. 1. 2. *rit.*

GICIR GICIR

Isparta Türküsü

Kaynak Kişi: Ali Küçükçayhoğlu
Düzenleme: Musa Göçmen

Allegretto $\text{♩} = 116$

Flute *mf*

Piano *mf*

4 *f*

Pno. *sfz*

7 *f* **A**

2

10

Fl.

Pno.

mf

13

Fl.

Pno.

16

B

Fl.

Pno.

p

20

Fl.

Pno.

GICIR GICIR
Isparta Türküsü **C**

25 3

Fl.

Pno.

28 *tr* *tr*

Pno.

31 *sfz* *sfz*

Fl.

Pno.

34 *f* *mf*

GICIR GICIR
Isparta Türküsü

4

38 **D**

Fl. *mf* *tr*

Pno. *mf*

41

Fl. *f* *tr*

Pno. *sfz* *f*

44

Fl.

Pno. *sfz* *f* *mf*

47 **E**

Fl. *mf*

Pno. *mf*

GICIR GICIR
Isparta Türküsü

50 5

Fl.

Pno.

53

Fl.

Pno.

56

Fl.

Pno.

59

Fl.

Pno.

GICIR GICIR
F Isparta Türküsü

6 62

Fl. *tr*

Pno. *p*

66

Fl. *tr*

Pno.

70

Fl. *tr*

Pno.

74 **G**

Fl. *tr*

Pno. *mf*

GICIR GICIR
Isparta Türküsü

77

Fl.

Pno.

7

80

Fl.

Pno.

sfz

f

mf

83

Fl.

Pno.

H

mf

86

Fl.

Pno.

tr

tr

GICIR GICIR
Isparta Türküsü

8 89

Fl. *f* *tr*

Pno. *f* *sfz* *rit...*

92

Fl. *rit...*

Pno. *f* *mf* *rit...*



ÇAYIR ÇİMEN GEZE GEZE

Isparta Türküsü

Kaynak Kişi: Nafize İzzet
Düzenleme: Musa Göçmen

Allegretto $\text{♩} = 82$

mf

Allegretto $\text{♩} = 82$

mf

4

Fl.

mf

Pno.

f

7

Fl.

p

A

Pno.

p

10

Fl.

Pno.

2

13 **B**

Fl.

mf

Pno.

mf

16

Fl.

Pno.

19 **C**

Fl.

mf

Pno.

mf

22

Fl.

Pno.

ÇAYIR ÇİMEN GEZE GEZE
Isparta Türküsü

25

Fl. *mf*

Pno. *f*

28

Fl. *p* **D**

Pno. *p*

31

Fl. *mf*

Pno. *mf*

34

Fl.

Pno.

4

37 **E**

ÇAYIR ÇİMEN GEZE GEZE
Isparta Türküsü

Fl.

Pno.

39

Fl.

Pno.

ff

ff



Isparta Folk Songs
Piano Accompaniment
for Singing and Flute

Preface

As Suleyman Demirel University, we have both ongoing and completed studies on Isparta's cultural heritage. The purpose of these studies organized in Isparta and its counties are to highlight our cultural richness, and continue our cultural values. Specifically, we have conducted research and held events for different facets of these studies.

Folk songs are one of the most important factors of our cultural heritage. As a result of these studies, the book Isparta Folk Songs Piano Accompaniment for Singing and Flute is important locally and internationally. This archive book will contribute by handing down our cultural richness to future generations by bringing our folk songs of the Teke region together.

This book will be an important resource for students who study music in universities to learn about folk songs from our region. Our Isparta folk songs accompaniments which are written not only for our local traditional instruments but also for piano, will reach a more universal audience.

Our utmost desire for this project is that our Isparta folk songs take place in concerts and recitals around the world. I would like to thank everyone who made an effort for this project work by sponsoring the Cultural Heritage Project of Isparta.

*Prof. Dr. İlker Hüseyin Çarıkçı
Rector of Suleyman Demirel University
Isparta, 2021*

From Editor

Isparta's intangible cultural heritage's determination project has begun in 01.07.2017 and still continues. Our music culture involve verbal traditions and expressions. In Isparta, especially the Teke region, there is a rich musical culture.

Life styles, geographical conditions and areas generate society's art. Dynamic arts are developing in settled societies, music and poems have developed in nomadic cultures from the beginning of time.

Turkish folk songs are one of the cultural elements that conserve and protect the common historical process. Our turkish folk songs are much better when we hear them because They come from "Heart" and are expressed with more than "Words". One of the best ways to understand and feel the Turkish Folk songs is to perform it.

Many topics are mentioned in folk songs of Isparta such as wedding, birth, death, sunnah, religious and national holidays, soldier and pilgrimage farewell, collecting rose, carpet weaving, wedding traditions, vintage, theatrical village play and children's play, geographical features. It means that folk songs involve all society and culture.

In 1942, Turkish Folk Songs were compiled and recorded by Halil Bedi Yönetken, Muzaffer Sarısözen and Rıza Yetişen from Ankara State Conservatory. Today, these folk songs have been arranged to be accompanied by orchestras around the world. This book is published in both Turkish and English so everyone who is interested all over the world can access this book.

I would like to thank Süleyman Demirel University's rector Prof. Dr. İlker Hüseyin Çarkıcı for supporting this entire project and supporting the conservation of Isparta's culture. I would like to thank Scientific Research Project Coordination Units, arrangers Assoc. Prof. Ömer Türkmenoğlu, composer and conductor Musa Göçmen, Asts. Prof. M. Ayça Önal, page and cover designer Res. Assist. Sevtap Sarıca and everyone in Isparta who has made the effort for compiling and conserving our turkish folk songs with passion.

Introduction

Culture; is all values of our nation materially and morally. Our art values and our music are also cultural features that are inherited from generation to generation. Music plays an important role in communicating with people. As it bridge the gap between societies and people, it creates warm feelings and thoughts between societies and people. Each country loves their own music and people sing the song willingly. Not only money and diseases have no limits but also music is limitless in our globalization world. Universal music categories don't disappear in the culture and they take place in multicultural world. Therefore, the music culture is enriched, it becomes an important value that introduces the own country to other countries. All artists who provide this also become cultural ambassador.

Multicultural life has become difficult. We need to benefit from music which is effective communication tool in multicultural life. Our folk songs which are important and popular branch of Turkish Music are our important values. Introducing our folk songs to different cultures is an important task for our academics. Isparta, teke region which is our city has important, lovely and popular folk songs. When you want to give a recital and concert abroad, it is difficult to find symphonic or piano accompaniment with the notes of our folk songs.

The foundation of this project is based on "Symphonic Isparta folk Songs from Land and Album Project" which is supported by our university. Other universities have shown great interest in this project therefore it needs to be improved by including piano scores for easier use in conservatories and music departments. It is from this demand "Isparta Folk Songs Piano Accompaniment for Singing and Flute" has risen.

As we mentioned above, we have developed a new project. When we write the piano note of popular Isparta folk songs, they will be performed easily in the concerts or recitals which are organized in Turkish cities and in the abroad and their scientific background will be arranged. Thus, so piano notes of our folk songs will be written for low, medium and high tones, all sound tones will be understood and performed. Flute notes of folk songs are also found in this book. In the same time, not only you can find turkish folk songs' lyrics for Turks but also you can find english pronunciation of folk songs for foreigners and our folk songs have been translated into English.

Turkish Folk Music

Turkish folk music, as the name implies, is music that comes from the people and it is a kind of music that defines and tells the people. It is significantly affected by the physical and human features of the region where it is said. Turkey which is located on Anatolia that hosts many civilizations through history has rich folk music culture.

The Turkish folk music, as its name implies, is a kind of music that has come out of and belonged to the public has significantly influenced from the way it defines the physical and human features of the areas where it is sung. Turkey, located in Anatolia, and hosting a variety of civilizations throughout the history, has a greatly rich culture. Turkish folk music which is one of the sorts of music in Turkey has literary and artistic features as it has been a part of a long standing tradition of folk songs and sung with the accompaniment of the poems belonging to Turkish folk literature.

This kind of music which has managed to find a position in such a lot of scientific branches as literature, history, religion, philosophy, sociology and folklore is an important human resource including a wide range of geographical areas and also constituting in a long period of time and differs environmentally according to the regions and areas in Turkey. In the west, despite the fact that there have been a diversity of studies conducted by geographers in order to put out the relationship between music and space, there has barely been any research or study related to this point in Turkey. Geography which is a science of space as well examines the events spatially. At this point, Turkish folk music that is affected mainly from the spatial features can be analyzed with regard to the study methods and perspectives on Cultural Geography. Therefore, when a detailed study is performed it can be found out that there is a close relationship between Geography and Turkish folk music even if it seems that the former and latter is unrelated from each other. 1655 Gürbüz, M., Şahin, M. (2012). Türk halk müziği söz varlığında coğrafi motifler ve benzerlik analizi. *International Journal of Human Sciences* [Online]. (9)2, 1633-1656. The purpose of this study is not only to determine to what extent Geography has an effect on how the Turkish folk music works that are based on the notes in the Music Department of Turkish Radio Television Institution publications have been formed or how this kind of music's words are affected from the geographical features; but also it is to define the areas of Turkish folk music.

Isparta and Folk Songs of Isparta

Isparta's history begins over 40,000 years ago. The Phrygian, Lydian, Persian and Hellenistic Kingdoms, the Roman Empire and, finally, the Byzantine Empire all left their traces in Isparta's history. In 1371, the region was incorporated into the Ottoman Empire. Isparta, which had always held an important position throughout history, maintained this position from the proclamation of the Republic until the present day.

Located at the intersection of the Aegean, Mediterranean and Central Anatolia regions, Isparta contains many forms of musical culture: Gurbet Havası, Zeybek, Boğaz Havası, Zortlatma, Dattiri, Gakgili, Okşama, Kaşıklı Oyun Havası, Semah to name but a few. Geographical features play an important role in this folkloric structure. In the central and low areas of Isparta slow traditional music predominates, while in the highlands like Eğirdir and Sütçüler upbeat traditional music is seen. Local music is divided into "Uzun Hava" and "Kırık Hava", terms which are used for making a general classification. These music forms are sometimes performed only with instruments, sometimes only sung, or in a combination of song and instrument. The traditional music forms in the various districts of the region have different names and are also sang with instruments.

Phonetics

The phonetics were based on the following:

The Turkish language (like numerous other asian languages) is pronounced in consonant vowel combinations (at least with native words). The dashes were added to help the English speakers' eyes see the correct syllables. English words like "hitch" for "Hiç" that have the same pronunciation as the Turkish were also added.

Şş = sh

Çç = ch

ıı = uh (also described like "e" in open so maybe "eh")

Ğğ = exaggerates the vowel but is otherwise silent

Öö = oe Similar to should

Üü = ue Similar to disgust sound "ewww".

The english phonetics were provided by Douglas Uhlman, a science teacher and language educator for nearly 20 years. Douglas earned his bachelor of art in biology from the University of Northern Iowa in 1997, his Masters of Business Administration from Drake University in 2007 and his Masters of Arts in Teaching from Drake University in 2012.

Douglas Uhlman



*Piano Accompaniment
And
Lyrics Phoneticized For
Non-Turkish Speakers*



BADILCANI DOĞRADIM

Isparta Traditional Song

Music : İkbal Ünal
Arrangement: Musa Göçmen

Moderato $\text{♩}=88$

Voice

Piano

V.

Pno.

V.

Pno.

V.

Pno.

8

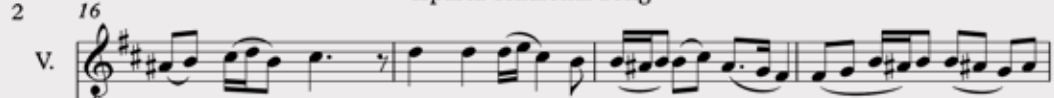
12


A

Bad luh Jan uh dough rad. uhm dough ra uhm da_
Al tun ta bak ta bal. var__ yal_ var an__ me_
vur ma ad uhm Bad luh Jan uhdough rad uhm dough ra uhm da_
yal_ var__ Al tun ta bak ta bal. var__ yal_ var an__ me_

BADILCANI DOĞRADIM
Isparta Traditional Song

2 16

V. 
 vur. ma ad uhm Chok ser best_ gez e_ rik_ en_ If_ tir ra_ ya
 yal_ var_ An nem be_ ni ver_ mez se_ El_ kal duhr_ Hak

Pno. 

B

20

V. 
 ough ra dim Chok ser best_ gez e_ rik_ en_ If_ tir ra_ ya
 ka yal var An nem be_ ni ver_ mez se_ El_ kal Hak

Pno. 

C

24

V. 
 ough ra dim Ol du mu yar ol du mu yar_ Soez yer i_ ni
 ka yal var

Pno. 

28

V. 
 bul du mu yar Ol du mu yar ol du mu yar_ Soez yer i_ ni

Pno. 

BADILCANI DOĞRADIM
Isparta Tradional Song

3

32 **D**

V. bul du mu yar Ah sa na ba na o lan lar Hitch kim se ye

Pno.

36

V. ol ma duh yar Ah sa na ba na o lan lar Hitch kim se ye

Pno.

40 **2. rit**

V. ol ma duh yar Hitch kim se ye ol ma duh yar

Pno.

The image displays a musical score for the song 'BADILCANI DOĞRADIM' (Isparta Traditional Song). It consists of three systems of music, each with a vocal line (V.) and a piano accompaniment (Pno.). The key signature is D major (two sharps) and the time signature is 8/8. The first system starts at measure 32 and includes a 'D' time signature. The second system starts at measure 36 and includes a first ending bracket. The third system starts at measure 40 and includes a second ending bracket with a 'rit' (ritardando) marking. The lyrics are in Turkish and are written below the vocal line.



ÇAYIRA SERDİM POSTU

Isparta Tradional Song



Allegretto ♩=85

Music: Nazife İzzet
Arrangement: Musa Göçmen

Voice

Piano

f

V.

Pno.

V.

Pno.

A

mf Chay uh ra ser—
Goe ren ma shal—

2 10

V. 
 8 dim pos_ tu im_ an uhm Chay uh ra ser_ dim pos_ tu im_ an
 lah_ de_ sin im_ an uhm Goe ren ma shal_ lah_ de_ sin im_ an

Pno. 

13

V. 
 8 uhm Shue ge len ki_ min_ do_ stu im an uhm Shue ge len ki_
 uhm Kim in var boey_ le_ do_ stu im an uhm Kim in var boey_

Pno. 

16

V. 
 8 min_ do_ stu le_ do_ stu

Pno. 

18 - **B**

V. 
 8 Kash lar uh na goez ler i na de Ya rin shir in soez le ri ne de

Pno. 

ÇAYIRA SERDİM POSTU
Isparta Tradional Song

20 3

V.  Cho loo u na cho joo u na da mash al lah

Pno. 

22

V.  Kash lar uh na goez ler i na de Ya rin shir in soez le ri ne de

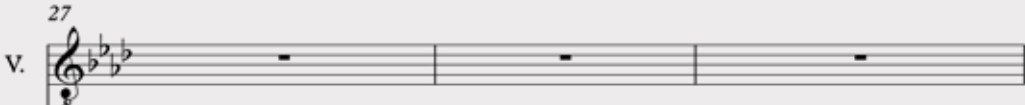
Pno. 

24 C

V.  Cho loo u na cho joo u na da mash al lah

Pno. 

27

V. 

Pno. 

ÇAYIRA SERDİM POSTU
Isparta Traditional Song

4 30

V. 

Pno. 

33 **D**

V. 
Chai uh ra ser__ dim min der im an
Yue zue nue doen__ der mez sen im an

Pno. 

36

V. 
uhm Chai uh ra ser__ dim min der im an um Yue zue nue ba__
uhm Yue zue nue doen__ der mez sen im an uhm Ay da bir mek__

Pno. 

39

V. 
na__ doen der im an uhm Yue zue nue ba__ na__ doen der
tup__ goen der im an uhm Ay da bir mek__

Pno. 

ÇAYIRA SERDİM POSTU
Isparta Traditional Song

5

42 **E**

V. *8* *2.* *tup_ goen. der* *Kash lar uh na goez ler i na de*

Pno. *2.* *mf*

44

V. *8* *Ya rin shir in soez le ri ne de* *Cho loo u na cho joo u na da*

Pno.

46

V. *8* *mash_ al_ lah* *Kash lar uh na goez ler i na de*

Pno.

48

V. *8* *Ya rin shir in soez le ri ne de* *Cho loo u na cho joo u na da*

Pno.

ÇAYIRA SERDİM POSTU
Isparta Tradional Song

6

50 **F**

V. mash al_lah

Pno. *f*

53

V.

Pno.

56

V.

Pno.

59 **G**

V. Chai uh ra ser__ dim min der im_ an uhm Chai uh ra ser__
Yue zue nue doen__ der_ mez sen im_ an uhm Yue zue nue doen__

Pno. *mf*

ÇAYIRA SERDİM POSTU
Isparta Traditional Song

62 7

V. 
 dim. min. der im an uhm Yue zue nue ba na doen der im an
 der mez sen im an uhm Ay da bir mek tup goen der im an

Pno. 

65

V. 
 uhm Yue zue nue ba na doen der tup goen der
 uhm Ay da bir mek

Pno. 

68 **H**

V. 
 Kash lar uh na goez ler i na de Ya rin shir in soez le ri ne de

Pno. 

70

V. 
 Cho loo u na cho joo u na da mash al lah

Pno. 

ÇAYIRA SERDİM POSTU Isparta Tradional Song

8 72

V. 
Kash lar uh na goez ler i na de Ya rin shir in soez le ri ne de

Pno. 

74

V. 
Cho loo u na cho joo u na da mash al_ lah

Pno. 





EVLERİNİN ÖNÜ MERSİN

Isparta Traditional Song

Music: Kadir Acar
Arrangement: Musa Göçmen

Moderato Maestoso ♩=96

Voice

Piano

2

V.

Pno.

3

V.

Pno.

4

V.

Pno.

The musical score is arranged in four systems. Each system includes a vocal line (Voice) and a piano/violin accompaniment (Pno. and V.). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The tempo is Moderato Maestoso with a quarter note equal to 96 beats per minute. The score includes dynamic markings such as 'p' (piano) and 'f' (forte). The piano part features a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes and rests. The violin part is mostly silent in the first two systems and then plays a melodic line in the third and fourth systems.

2

5 **A**

V. Ev ler in in
Ev ler in in

Pno. *pp* *subito*

7

V. oen ue mer sin Ah su lar ak maz ka duhn uhm____
oen ue su sam Ah su bul sam da_ ka duhn uhm____

Pno. *f* *mf*

9

V. ter____ sin_ ter_ sin Ah su lar ak maz ka duhn uhm____
chev____ re mi_ yu_ sam Ah su bul sam da_ ka duhn uhm____

Pno.

EVLERİNİN ÖNÜ MERSİN
Isparta Traditional Song

11

V.

8

ter____ sin____ ter____ sin
chev____ re mi____ yu____ sam

Pno.

Ped. | Ped.

12

V.

8

Mev lam se ni
Ach sam yue zue nue

Pno.

pp *subito*

EVLERİNİN ÖNÜ MERSİN
Isparta Traditional Song

4

16

V. 
 vur_____ ben. oclay im_____ Ah kap uhn uhz da_ bi dan em_____

Pno. 
 Ped | Ped | Ped | Ped

18

V. 
 kul_____ ben_ ol ay_____ uhm_____

Pno. 
 Ped | Ped

19

V. 
 kul_____ ben_ ol ay_____ uhm_____ rit...

Pno. 
 mf Ped | Ped





ŞU AYDIN'IN UŞAĞI

Isparta Tradional Song

Music: Yalçın Özsoy
Arrangement: Musa Göçmen

Maestoso $\text{♩} = 90$

Voice

Piano

V.

Pno.

V.

Pno.

V.

Pno.

The musical score is arranged in four systems. Each system includes a vocal line (Voice) and a piano/violin accompaniment (Piano and Violin). The key signature is B-flat major (two flats) and the time signature is 9/4. The tempo is marked 'Maestoso' with a quarter note equal to 90 beats per minute. The piano part is marked 'mf' (mezzo-forte) and the violin part is marked 'p' (piano). The score begins with a double bar line and a repeat sign. The piano part features a complex rhythmic pattern with many beamed notes. The violin part is mostly silent, with some notes in the second and fourth systems.

2 5 **A**

V.

Pno.

6

V.

Pno.

7

V.

Pno.

8 **B**

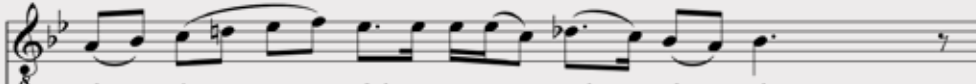
V.


Pno.

Shue Ay__ duhn uhn_ ush_ ah_ uh
iin em__ duesh tue_ yer_ le_ re

ŞU AYDIN'IN UŞAĞI
Isparta Tradional Song

10 3

V. 
shue_ Ay_ duhn_ am man ush_ ah_ uh
iin_ em_ duesh tue am man yer_ le_ re

Pno. 


11

V. 
Gev_ shek_ baa lar am an_ gush_ ah_ uh
Gar_ uhsh_ tuh_ am ga_ zel_ le_ re

Pno. 

12 C

V. 
Gev shek_ baa lar am man gush ah_ uh Sha ka_ ma ka_ bil_ mez ler
Gar uhsh_ tuh am an ga_ zel_ le_ re Ta bi_ at uhm gu_ ru_ soon

Pno.  *P*

14

V. 
Sha_ ka_ ma ka am an_ bil_ mez_ ler
Ta_ bi_ at uhm am an_ gu_ ru_ sun

Pno. 

ŞU AYDIN'IN UŞAĞI
Isparta Tradional Song

4 15

V.

Chat la duhr lar am an buhch ugh
Ba ka ruhm a man gue zel le re

Pno.

16 1.

V.

Chat la duhr lar am an buhch uhh
Ba ka ruhm a man gue zel le re

Pno.

17 2. rit.

V.

Ba ka ruhm a man gue zel le re

Pno.

ERİK DALI GEVREK OLUR

Isparta Tradional Song

Music: Havva Canlı

Arrangement: Musa Göçmen

Moderato $\text{♩} = 100$

Voice

Piano

V.

Pno.

V.

Pno.

V.

Pno.

V.

Pno.

A

E rik_ de da luh gev_ rek_ ol ur_

E rik_ de da luh pek_ in_ je dir_

E rik_ de da luh kuh_ ruhl_ duh_

11

2 V.

Bas_ may_ ya gel_ mez am man am man im an_ uhm_ bas_ ma_

Eye_ may_ ye gel_ mez am man am man im an_ uhm_ bas_ ma_

El_ im_ de kal_ duh am man am man im an_ uhm_ el_ im_

Pno.

14

V.

ya gel_ mez_ El in_ de kuh zuh_ naz_ luh_ ol ur_

ya gel_ mez_ El in_ de kuh zuh_ na_ zik_ ol ur_

de kal_ duh_ El in_ de kuh zuh_ pek_ gue_ zel mish_

Pno.

17

V.

Ooze may_ ye gel_ mez am man am man im an_ uhm_ kues_ me_

Day_ may_ ye gel_ mez am man am man im an_ uhm_ kues_ me_

Goe_ zuem_ de kal_ duh am man am man im an_ uhm_ goez_ uem_

Pno.

20

B

V.

ye gel_ mez_ A gue zel_ yue ruesh oo_ ne_ yan duhm

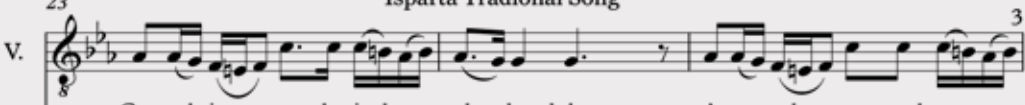
ye gel_ mez_

de kal_ duh_

Pno.

ERİK DALI GEVREK OLUR
Isparta Traditional Song

23

V.  Gue zel_ im_ soez ler ineh_ al_ dan duhm A gue zel_ yue ruesh oo_ 3

Pno. 

26

V.  ne_ yan duhm Gue zel_ im_ soez ler ineh_ al_ dan duhm

Pno. 


29 **C**

V.  A gue_ zel_ yue ruesh oo_ ne_ yan duhm

Pno.  *p*

31

V.  Gue zel_ im_ soez ler ineh_ al_ dan duhm

Pno. 

ERİK DALI GEVREK OLUR
Isparta Traditional Song

4 V. ³³ A gue zel yue ruesh oo ne yan duhm

Pno.

V. ³⁵ Gue zel im soez ler ineh al dan duhm A gue zel yue ruesh oo

Pno.

V. ³⁸ ne yan duhm Gue zel im soez ler ineh

Pno.

V. ⁴⁰ al dan duhm

Pno.





ARDIÇTANDIR GUYULARIN GOVASI

Isparta Traditional Song

Music: Yalçın Özsoy
Arrangement: Musa Göçmen

Moderato ♩=96

Voice

Piano

mf

V.

Pno.

f

A

V.

Pno.

p

Ar duch tan der

V.

Pno.

goo yoo lar uhn go va suh

ARDIÇTANDIR GUYULARIN GOVASI
Isparta Trational Song

2 8 **B**

V. Sue ya goy ver

Pno. *mf*

9

V. me yor da kuh zuhn ga vur

Pno.

10 **C**

V. an nas uh Ne et tim de al dan duhm am

Pno.

12

V. man Al la uhn dan bu la suh

Pno.

The image displays a musical score for a traditional Isparta song. It is structured into three systems, each with a vocal line (V.) and a piano accompaniment (Pno.). The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 8/8. The first system (measures 8-9) is marked with a 'B' in a box and includes the lyrics 'Sue ya goy ver'. The second system (measures 9-10) includes the lyrics 'me yor da kuh zuhn ga vur'. The third system (measures 10-12) is marked with a 'C' in a box and includes the lyrics 'an nas uh Ne et tim de al dan duhm am' and 'man Al la uhn dan bu la suh'. The piano accompaniment features a mix of chords and melodic lines, with a dynamic marking of 'mf' (mezzo-forte) in the first system. The vocal line is written in a staff with a treble clef and a key signature of one flat.

ARDIÇTANDIR GUYULARIN GOVASI
Isparta Trational Song

14 **D** 3

V. *mf* Do land uhm do

Pno. *mf*

15

V. *mf* land uhm kar bul am a duhm

Pno. *mf*

17

V. *mf* Ha limb eh mue

Pno. *mf*

18

V. *mf* na sip yar bu

Pno. *mf*

ARDIÇTANDIR GUYULARIN GOVASI
Isparta Trational Song

4

19

1. | 2.

V. am a duhm am a duhm

Pno.

21 -E

V.

Pno.

23 F

V. Uz un ol ur goo you lar uhn

Pno.

25

V. zin gee rec

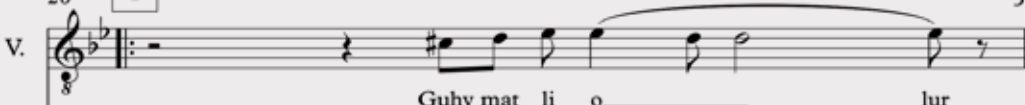
Pno.


The musical score is written for voice (V.) and piano (Pno.). It is in the key of B-flat major (two flats) and 8/8 time. The piece is divided into four systems. The first system (measures 19-20) features a vocal melody with two first and second endings, and a piano accompaniment with a steady eighth-note bass line and chords. The second system (measures 21-22) shows a vocal rest and a piano accompaniment with a dynamic marking of *f*. The third system (measures 23-24) includes the lyrics 'Uz un ol ur' and 'goo you lar uhn' with a dynamic marking of *p*. The fourth system (measures 25-26) includes the lyrics 'zin' and 'gee rec'. The piano accompaniment consists of chords and a rhythmic bass line.

ARDIÇTANDIR GUYULARIN GOVASI
Isparta Trational Song

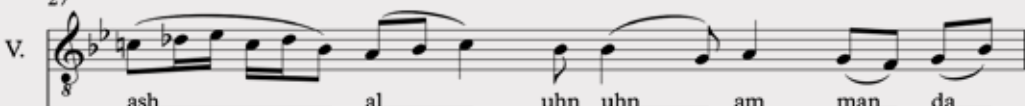
G


26 5

V.  Guhy mat li o _____ lur

Pno.  *mf*


27


V.  ash _____ al _____ uhn uhn _____ am man da _____

Pno. 

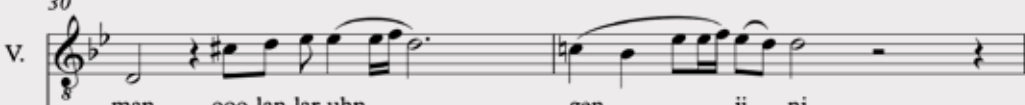
H


28

V.  in _____ ji _____ ri Sa luh ve rin am man nuen am _____

Pno. 

30

V.  man ooo lan lar uhn _____ gen _____ ji ni _____

Pno. 

ARDIÇTANDIR GUYULARIN GOVASI
Isparta Trational Song

6 32 **I**

V.  Do land uhm do

Pno. *mf* 

33

V.  land uhm kar bul am a duhm

Pno. 

35

V.  Ha limb eh mue

Pno. *mf* 

36

V.  na sip yar bu

Pno. 

ARDIÇTANDIR GUYULARIN GOVASI
Isparta Trational Song

37 1. 7

V. *am a duhm*

Pno.

38 2.

V. *am a duhm*

rit.

Pno. *pp*

GICIR GICIR

Isparta Traditional Song

Music: Ali Küçükçayhoğlu
Arrangement: Musa Göçmen

Allegretto ♩=116

Voice

Allegretto ♩=116

Piano

V.

Pno.

4

7

10

A

2 13

V. 

Pno. 

16 **B**

V. 

Guh juhr guh juhr ge lir ge lir
Ben bil mem ben im ben im

Pno. 

19

V. 

yar in kahn uhh suh Am man oem
yar im han gi si Am man oem

Pno. 

23

V. 

ruem pa la zuhm am an am an
ruem pa la zuhm am an am an

Pno. 

GICIR GICIR
Isparta Trational Song

27 **C** 3

V. *mf* Oel duer dun be knee Sol dur. dun. be_knee

Pno. *mf*

29

V. Yos man uhn kuh zuh et me bu na_zuh

Pno.

31

V. *f* Gel bi_ze ba_zuh Sa luhn da_bo you new_

Pno. *sfz*

33

V. goe re_yim am_man Ben ash_kuhn dan_ oe lay.dim am man_ am

Pno. *mf*

The image displays a musical score for the song 'GICIR GICIR', an Isparta Traditional Song. The score is arranged for voice (V.) and piano (Pno.). It consists of four systems of music, each with a vocal line and a piano accompaniment. The key signature is C major, and the time signature is 8/8. The score includes lyrics in Turkish and dynamic markings such as *mf*, *f*, and *sfz*. The piano part features a prominent bass line with sustained notes and chords, and a treble part with arpeggiated figures and chords. The vocal line is melodic and follows the rhythm of the piano accompaniment. The score is numbered 27, 29, 31, and 33, indicating the start of each system. A 'C' time signature is present at the beginning of the first system, and a '3' is at the end of the first system. The piano part ends with a *mf* marking and a 2/4 time signature.

GICIR GICIR
Isparta Trational Song

4

36 **D**

V. *mf*
man am man Oel duer dun be knee

Pno. *mf*

39

V. *mf*
Sol dur_ dun. be_knee Yos man uhn kuh zuh

Pno. *mf*

41

V. *f*
et me bu na_zuh Gel bi_ze ba_zuh *f* Sa luhn da_bo you new_

Pno. *sfz*

44

V. *f*
goe re_yim am_man Ben ash_kuhn dan_ oe lay_dim am man_ am

Pno. *mf*

The musical score is presented in four systems, each with a vocal line (V.) and a piano accompaniment (Pno.). The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 2/4. The score includes dynamic markings such as *mf* (mezzo-forte) and *f* (forte), and articulation like *sfz* (sforzando). A box containing the letter 'D' is placed above the first system. The lyrics are in Turkish and describe a traditional song from Isparta.

GICIR GICIR
Isparta Trational Song

5

47

V.  man__ am man

Pno.  *mf*

50

V. 

Pno.  *sfz*

53

V. 

Pno. 

56

V. 

Pno.  *f*

Detailed description: This page contains the musical score for the Isparta Traditional Song 'Gicir Gicir'. It is a piano accompaniment for a vocal line. The score is divided into four systems, each corresponding to a measure number (47, 50, 53, 56). The key signature is one flat (B-flat major or D minor). The time signature is 8/8. The vocal line (V.) is written in a soprano clef. The piano accompaniment (Pno.) is written in a grand staff (treble and bass clefs). The score includes various musical notations such as notes, rests, dynamics (mf, sfz, f), and articulation marks (accents, slurs). A box containing the letter 'E' is placed above the vocal staff at measure 47. The page number '5' is located in the top right corner.

GICIR GICIR
Isparta Trational Song

6 59

V.

Pno.

mf

62

V.

Pno.

F

p

In je belly fuhd an fuhd han

66

V.

Pno.

boy lu ken di si Am man oem

70

V.

Pno.

ruem pa laz uhm am an am an

The image shows a musical score for a piece titled 'GICIR GICIR Isparta Trational Song'. The score is written for Voice (V.) and Piano (Pno.). It is divided into four systems, each starting with a measure number (59, 62, 66, 70). The first system (measures 59-61) features a piano introduction with a mezzo-forte (mf) dynamic. The second system (measures 62-65) begins with a key signature change to F major, indicated by a large 'F' in a box. The piano part in this system is marked piano (p). The vocal line includes the lyrics 'In je belly fuhd an fuhd han'. The third system (measures 66-69) continues the vocal line with lyrics 'boy lu ken di si Am man oem'. The fourth system (measures 70-73) concludes the piece with lyrics 'ruem pa laz uhm am an am an'. The piano accompaniment consists of chords and rhythmic patterns that support the vocal melody.

GICIR GICIR
Isparta Trational Song

74 **G** 7

V. *mf* Oel duer dun be knee Sol dur_ dun. be_knee

Pno. *mf*

76

V. *mf* Yos man uhn kuh zuh et me bu na_ zuh

Pno. *mf*

78

V. *f* Gel bi_ ze ba_ zuh *f* Sa luhn da_ bo you new_

Pno. *sfz*

80

V. *f* goe re_yim am_man Ben ash_ kuhn dan_ oe lay_dim am man_ am

Pno. *mf*

The musical score is written for voice (V.) and piano (Pno.). It consists of four systems of music, each with a vocal line and a piano accompaniment. The key signature is one flat (B-flat major/D minor). The time signature is 2/4. The score includes dynamic markings such as *mf* (mezzo-forte), *f* (forte), and *sfz* (sforzando). The lyrics are in Turkish and describe a traditional Isparta song. The score is numbered 74, 76, 78, and 80, with a section marker 'G' at the beginning of the first system and a page number '7' at the end of the first system.

GICIR GICIR
Isparta Trational Song

H

8

83

V. *mf*
man am man Oel duer dun be knee

Pno. *mf*

86

V. *mf*
Sol dur dun be knee Yos man uhn kuh zuh et me bu na zuh

Pno. *mf*

89

V. *f*
Gel bi ze ba zuh Sa luhn da bo you new

Pno. *f*

91

V. *f*
goe re yim am man Ben ash kuhn dan

Pno. *f*

The musical score is written for voice (V.) and piano (Pno.). It consists of four systems of music, each with a vocal line and a piano accompaniment. The key signature is one flat (B-flat major/D minor) and the time signature is 2/4. The score includes dynamic markings such as *mf* (mezzo-forte) and *f* (forte), and articulation marks like accents (^) and slurs. The lyrics are in Turkish and describe a traditional song from Isparta.

GICIR GICIR
Isparta Trational Song

rit...

93

V. *oe lay dim am man am man am man*

9

Pno. *mf* rit...

The image shows a musical score for a traditional Isparta song. It consists of two staves: a vocal line (V.) and a piano accompaniment (Pno.). The vocal line is in 8/8 time and includes the lyrics 'oe lay dim am man am man am man'. The piano accompaniment is also in 8/8 time and includes dynamics like 'mf' and 'rit...'. The score is numbered 93 at the beginning and 9 at the end.



ÇAYIR ÇİMEN GEZE GEZE

Isparta Traditional Song

Music: Nafize İzzet
Arrangement: Musa Göçmen

Allegretto ♩=82

Voice

Piano

V.

Pno.

V.

Pno.

V.

Pno.

Chai uhr chim en gay ze gay ze
Pen je re den kush uch tu

of _____ of _____ chai uhr chim en gay ze gay ze of
of _____ of _____ pen je re den kush uch tu of

A

mf

f

p

p

4

7

10

2

13 **B**

V. *mf*

Ol dum ben bir gay ve ze kuh zuh na may ill___ ver dim
Yan duh yuer ek tu tush tu yan ma yue ra yeem___ yan ma

Pno. *mf*

15

V. *mf*

da ruhl ma han uhm_ tay_ze of ne nem of___ kuh zuh na may ill___ ver dim
aye ruh luhk bi ze___due shtue of ne nem of___ yan ma yue ra yeem_yan ma

Pno. *mf*

18

V. *mf*

da ruhl ma han uhm_ tay_ze of___ ne nem of
aye ruh luhk bi ze___due shtue of___ ne nem of

Pno. *mf*

21 **C**

V. *mf*

Pno. *mf*

ÇAYIR ÇİMEN GEZE GEZE
Isparta Traditional Song

24 3

V. 

Pno. 

27 D

V. 

Pno. 

30

V. 

Pno. 

33

V. 

Pno. 

ÇAYIR ÇİMEN GEZE GEZE
Isparta Traditional Song

4

36

V.

Pno.

E

of ne nem of _____ gel in o la jam_dec yay Ne dir bun un taf_ ra suh

39

V.

Pno.

of _____ ne nem of

ff





Translated Songs

I Chopped The Eggplant

*I chopped the eggplant
Chopped but I didn't cook
When I travel free,
I was slandered.*

*Is it okay now my darling, is it okay now my darling?
Is there a justice my darling?
Happening to me and you
Happening anybody my darling*

*There is honey on the golden plate
If you didn't get married with me,
Open your hands, pray to God.*

*Is it okay now my darling, is it okay now my darling?
Is there a justice my darling?
Happening to me and you
Happening nobody my darling*

*(A Love Story, Two Lovers That Cannot Unite, One of Them
was Slandered by the Locals)*

I Laid The Pelts on the Meadow

*I laid the pelts on the meadow my friend
Whose friend is that when he comes now my friend
When anyone sees him, say "Mashallah" to him my friend.
I am lucky to have wonderful friend my friend*

*Mashallah to your brows, your eyes
Mashallah to my darling's good expressions
Mashallah to all his family*

*I laid the cushion on the meadow my friend
Turn your attention to me my friend.
If you don't turn your attention to me my friend
Send a letter to me monthly my friend*

*I laid the rug on the meadow my friend
Come and sit with me my darling, my friend
What did I say you offended my friend
I hope I become silent for you my friend*

*(Praising a Beautiful Person, but He has Offended that Person
Somehow and He Resents it, Asking at Least for a Letter)*

A Myrtle in Front of Their House

*A myrtle in front of their house
I won't drink water my lady when I sweat
I hope God gives you to me*

*Take the knife my lady, stab me, let me die
Let me be your slave in your door my precious*

*A bush in front of their house (E buş in front of deyr haus)
I wish I could find some water to wash my scar
If I see your face, I would just stare*

*Take the knife my lady, stab me, let me die
Ah let me be your slave in your door my precious*

*(Two Lovers who Cannot Unite, a Messenger Carrying
Their Love Letters Along the Water)*

Aydın's People

*That is Aydın's people oh
They tie the belt lankly oh
They don't understand the jokes oh
They crack the knife oh*

*I dropped my needle to the floor oh
And join the songs oh
This is my nature oh
I look the beautiful women oh*

*(Talking About the Characteristics of The People of
the Region of Aydın)*





Plum Branch is Brittle

Plum branch is brittle
It is not good to step it on oh my friend
It is not good to step it on oh my friend
The girl is sensitive
It is not good to make her sad
It is not good to make her offended
I crushed on your beautiful smile
You impressed me my darling
The Plum branch is very thin
It is not good to bend it oh my friend
It is not good to bend it
The girl is fragile
It is not good to touch her oh my friend
It is not good to touch her

Plum branch was broken
It is in my hand now oh my friend
It is in my hand now
The girl is very beautiful
I fell in love with her oh my friend
I fell in love with her
(Resembling the Girl He Loves to a Frail Branch of the
Plum Tree, Needs
to be Handled Gently and With Care, Fragile and
Beautiful)

Well's Bucket is Made With Juniper

Well's bucket is made with juniper

My lady's mother won't give water to me

Why did you cheat me

Damn you!

I walk and I didn't find snow

I didn't find my love

Well's chains are very long.

Figs of Aşa village are valuable oh ???

(Gıymatl'oluraşalınınaman inciri)

Let allow young men

I walk and I didn't find snow

I didn't find my love

(A Love Story, He Loves a Girl, the Family will not Give

Her Away, He Cannot Find the Love He Wants)

My Lady's Oxcart is Coming Jangly

My lady's oxcart is coming jangly

My dear lady oh oh

Your love killed me

You broke my heart

My dear lady

Please don't be fragile

Come to our house sometimes

You dance and I look your body oh

I burn with your love oh oh

I don't know whose lady is mine

My dear lady oh oh

She is slim and tall

My dear lady oh oh

*(Whatever He Does He Cannot Get the Girl He Loves, His
Heart is Broken)*

Visiting the Meadows oh

I become talkative I gave my heart to your daughter

Don't get offended aunty

Oh granny oh

Flying bird from window oh oh

My heart was burned

Don't burn my heart don't burn

We are Seperated

Oh Granny Oh

My Simit tray oh oh

Wedding week has come

To be bride

She is so conceited

Oh granny oh

**a simit is a Turkish sesame bread similar to a bagel or pretzel*

(A Love Story Two Lovers who Cannot Unite)

Özgeçmişler

Doç. Dr. Ömer Türkmenoğlu

Irak'ın Erbil şehrinde doğdu. Müzik eğitimine Erbil Kültür Merkezi'nde başladı. 1995 yılında Bilkent Üniversitesi Müzik ve Sahne Sanatları Fakültesi Şan Sanat Dalı'nda, Deva Çolakoğlu ile başladı. 1996 yılında Ankara Radyosu Türk Halk Müziği ses yarışması birincisi ve aynı yıl TRT Televizyonu'nun düzenlediği Türk Halk Müziği Ses Yarışması'nda da Türkiye birincisi oldu. 2000 yılında Azerbaycan / Bakü'de düzenlenen 2. Uluslararası Bülbül Opera Yarışmasında dördüncülük ödülü aldı.

Bilkent Senfoni Orkestrası, Bilkent Oda Müziği Orkestrası, Eskişehir Belediyesi Senfoni Orkestrası ve Mersin Opera Orkestralarıyla yurtiçinde ve yurtdışında birçok sayıda konserler vererek opera aryaları ve türkülerimizi seslendirdi. Ayrıca Türkmenoğlu türkülerle ilgili birçok albüm projesi gerçekleştirmiştir. 2012 yılında Amerika Birleşik Devletlerinde İndiana Üniversitesi katılımlarıyla yapılan 'Sing Arounda Turkey', 2013 'Telafer Türküleri' 2014 'Adıyaman Türküleri' ve 2018 'Senfoni ile Isparta Türküleri'. Bu albümlerde hem derleme çalışmaları yapmıştır, hem de seslendirmiştir.

2001-2008 tarihle 2018-2020 tarihleri arasında Süleyman Demirel Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi Müzik Bölümü Başkanlığı görevini yaptı. Halen Gazi Üniversitesi Eğitimi Fakültesi Güzel Sanatlar Eğitimi Bölümü Müzik Eğitimi Anabilim Dalında öğretim üyesi olarak görev yapmaktadır. Evli ve iki çocuk babasıdır.

Musa Göçmen / Besteci ve Orkestra Şefi

Daha çocukluk yaşlarında girdiği Askeri Mızıka Okulunda müzik eğitimine başladı. 14 yaşında seslendirilen ilk eserinin ardından sayısız eser yazdı.Orduda görev yaptığı yıllarda askeri müzik besteciliği ve şeflik yaptı. Büyük ölçekli senfonik eserler besteledi, operalar yazdı, özel senfonik projelere imza attı.Yurtdışındaki önemli festivallerde konserler vererek ülkemizi temsil etti.Mevlananın 800. yılı için yazdığı “Senfonik Sema” yı defalarca seyirci ile buluşturdu. Avrupa'nın en önemli rock festivallerinden olan “Masters of Rock” festivalinin açılışını yaptı. Bu konser canlı olarak kaydedildi DVD'si tüm dünyada satışa sunuldu.“Göçmen Senfonik” projesi kapsamında Avrupa ve Asya'da konserler verdi. Yurtiçi ve yurtdışında 5 solo albüm yaptı. Son olarak eserlerini “Göçmen Koleksiyon” isimli albümünde topladı. Eczacıbaşı Ulusal Beste Yarışmasında “Solo Keman İçin Suit” adlı eseriyle üçüncülük ödülünün sahibi oldu. Bu eser kaydedildi ve CD olarak yayınlandı. Bir çok belgesel, film, dizi, reklam ve televizyon müziği besteledi. Bünyesinde Jose Carreras, Andrea Bocelli gibi önemli isimleri barındıran Canada Sol Music Management'in çatısı altına kabul edildi ve çeşitli projelerde yer aldı. Solo basgitar virtüözü Magnus Rosen ile solo bas ve koro için çalışmalar gerçekleştirdi, 2011-2012 yılı konser turne planlamaları yaptı. 2011 Japonya depremi için tüm dünya sanatçıların katılımıyla gerçekleştirilen SHINE isimli şarkı için ülkemizden davet alan tek sanatçı oldu. Eserin orkestrasyonlarını yaptı ve şefliğini üstlendi. Albümün tüm geliri Japonya'daki deprem ve tsunami felaketzedelerine yardım amacıyla bağışlandı. GÖÇMEN halen çalışmalarını kendi senfonik orkestrası GocSo ile Ankara'da sürdürmektedir. Göçmen, Çoksesli Gösteri adlı çocuk ve aileye yönelik müzikli projesini hazırladı ve 2017 yılı sonuna kadar 90 gösteride 92 bin seyirciye ulaştı. “Zümrüd-ü Anka – Bir Medeniyet Müzikali” adlı eserin orkestrasyonlarını yaptı ve şefliğini üstlendi. Bu çalışması Cumhurbaşkanlığı himayesine alındı.

Dr.Öğr.Üyesi. M.Ayça Önal

1983 yılı Afyon'un Dinar ilçesinde doğan Ayça Önal, flüt eğitimine 2001 yılında mezun olduğu Isparta Anadolu Güzel Sanatlar Lisesi Müzik bölümünde başladı. 2005 yılında Ankara Gazi Üniversitesi Gazi Eğitim Fakültesi Müzik Öğretmenliği Bölümünden mezun oldu. Yüksek lisans öğrenimini Sivas Cumhuriyet Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi Müzik Bölümü'nde tamamladıktan sonra Isparta Süleyman Demirel Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi'nde doktora programını tamamladı. Akademik kariyerine Doktor Öğretim Üyesi olarak Süleyman Demirel Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi Müzik Bölümü'nde devam etmektedir. Çalışmalarına flüt repertuarının yanısıra müziğin disiplinlerarası yenidenüretimiyle devam etmektedir.

Biographies

Assoc. Prof. Ömer Türkmenoğlu

Ömer Türkmenoğlu was born in Erbil (Iraq). He started his musical education in the Erbil Cultural Center. In 1995, he entered the Faculty of Music and Performing Arts of Bilkent University. He took vocal training from Deva Çolakoğlu. In 1996, he won the first prize in the Ankara Radio Turkish Folk Music competition and in the same year he became first in the Turkish Folk Music competition organized by TRT State radio and television channel. In 2000, he took the fourth place of the 2. International Opera Competition in Baku, Azerbaijan.

Mr. Türkmenoğlu has performed in numerous concerts with the Bilkent Symphony Orchestra, Bilkent Chamber Orchestra, Eskişehir State Symphony Orchestra and the Mersin State Opera Orchestra, and has performed opera arias and Turkish folk songs. He has also made many album projects about folk songs including in 2012 “Sing Around Turkey” supported by the University of Indiana, 2013 “Telafer Folk Songs” 2014 “Adıyaman Folk Songs” and in 2018 “Symphonic Isparta Folk Songs”. He compiled and performed these songs.

Douglas Michael Uhlman / Science and English Teacher

Douglas participated in instrumental and vocal music throughout his early education in Carlisle, Iowa, United States of America receiving vocal training from Ms. Alayna Perry (a 16 year singer for the New York Metropolitan Opera) and performing in 8 musicals during his time there.

At the University of Northern Iowa in Cedar Falls he studied biology with a German minor graduating in 1997. Working as an engineering technician and international contact for Stork Twin City Testing for 5 years Douglas returned to the world of education serving as a Fulbright Language Assistant for the Bundesoberstufenrealgymnasium and BundesAnstalt für Kindergartenpädagogik in Klagenfurt Austria in 2001/2002. From 2003 - 2012 Douglas taught biology laboratory for Drake University while earning masters degrees in business administration (2007) and teaching (2012). Douglas has taught English at Des Moines Area Community College and the Xi Ying Da Training School in Beijing China. After Drake University, Douglas has taught science for middle and high school

Musa Göçmen / Composer and Conductor

Musa Göçmen started his education from early ages in music school. He writes many opuses after his first opus were played when he was fourteen years old. Musa Göçmen composes grand symphonic opuses, operas and he involved special symphonic projects. He composed the “Senfonik Sema” for the eight hundreds’ anniversary of Mevlana; a well-known philosopher, and the show meet so many audiences. He took stage for the opening of Masters of Rock festival which is one of the most important rock festivals of Europe. This show was live recorded and sold as a DVD all over the world. Göçmen participated many concerts with a project called “Göçmen Synphonic”. He released five solo albums nationally and internationally.

He collected his works in “Göçmen Collection” album. He also composed many film, documentary, theatre, advertisement and television music. He worked with bass guitar virtuoso Magnus Rosen for solo bass and chorus. He also planned many concerts between 2011 and 2012. Musa Göçmen was invited as the only musician from Turkey to participate a song called SHINE for the earthquake in Japan 2011. He arranged the orchestration of the song and conducted the orchestra. All income of the album was donated to earthquake and tsunami victims. The detailed information can be found at the end of the biography. His project called “Polyphonic Show” is created for children to educate them about polyphonic music. The show was performed many times as sold-out. Göçmen composes the orchestrations of “ZÜMRÜD-Ü ANKA – A Musical for Civilizations” which was a Turkish Radio and Television Corporation and conduct it.

Asts. Prof. M. Ayça Önal

Born in 1983 in Dinar, Afyon, Ayça Önal started her flute education in the Music Department of Isparta Anatolian Fine Arts High School, from which she graduated in 2001. She graduated from Ankara Gazi University, Gazi Education Faculty, Music Teaching Department in 2005. After completing her MA at Sivas Cumhuriyet University Faculty of Fine Arts, Department of Music, she completed her PhD at Isparta Süleyman Demirel University Faculty of Fine Arts. She continues her academic career at Süleyman Demirel University, Faculty of Fine Arts, Department of Music as a Faculty Member. Besides her flute repertoire, she continues her studies with interdisciplinary reproduction of music

